

فعالية تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية
Pantomime) لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب
الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية

البحث العلمي

الباحث :

لحم الدين لوبيس, لسانس, الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية السومطرة الشمالية

ميدان 2020م

فعالية تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)
Pantomime لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب
الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية

بحث علمي

مقدمة لإكمال تكاليف نشاطات المدرسين بكلية التربية
الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية

الباحث:

لحم الدين لوبيس, لسانس, الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية
الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية
ميدان 2020م

ABSTRAKSI

Lahmuddin Lubis, *Efektifitas Penerapan Media Permainan Pantomime Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Dalam Kelas Delapan Di Pondok Pesantren Takdibu as syakiriin Medan Sumatera Utara.*

Judul ini terbahasa atas dasar keadaan siswa Pesantren Takdibu as syakiriin yang kurang aktif dalam menerapkan berbicara menggunakan bahasa Arab. Karena menurut mereka berbicara bahasa Arab merupakan suatu hal yang sangat sulit untuk dilaksanakan dalam sehari-hari, karena dalam ruang lingkup mereka yang tidak ada lawan untuk berbicara dengan mereka, sehingga tidak ditemukan keterbiasaan mereka dalam berbicara menggunakan bahasa Arab, serta demikian itu tidak adanya media yang sangat menyenangkan dan membantu dalam pembelajaran bahasa Arab seperti media permainan pantomime karena dengan pembelajaran dengan menggunakan permainan dapat mentransfer ilmu dengan mudah dan dapat mengembangkan kreatifitas, dan pemikiran siswa, serta dapat mengembangkan pribadi siswa dan akliahul karimah siswa.

Perumusan masalah pada penelitian ini adalah pertama, bagaimna kecukupan siswa dalam maharah kalam; kedua, bagaimanakah penerapan media permainan pantomime untuk meningkatkan kemampuan berbicara; ketiga, bagaimana pengaruh penerapan media permainan pantomime untuk meningkatkan kemampuan berbicara.

Adapun hipotesis dalam penelitian ini adalah habwasahnya metode Digital Storytelling dapat meningkatkan kemampuan berbicara bahasa Arab. Hal ini tampak pada hasil yang telah diuji dalam penelitian ini. Nilai pengujian t-test (t_0) sebesar 7,818 dan pada taraf dari hasil perhitungan tersebut dapat disimpulkan bahwa t_1 dan dari hasil perhitungan tersebut dapat disimpulkan bahwa H_0 . Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa adanya pengaruh penerapan media permainan pantomime untuk meningkatkan kemampuan berbicara Bahasa Arab siswa kelas VIII di Pondok Pesantren Takdibu as syakiirin Medan Sumatera Utara.

محتويات البحث

vii	التجريد
viii	محتويات البحث
1	الباب الاول: مقدمة
1	أ. خلفية البحث
5	ب. قضايا البحث
5	ج. أهداف البحث
5	د. منافع البحث
6	هـ. مجال و حدود البحث
7	و. توضيح بعض المصطلحات
8	ز. الدراسة السابقة
8	ح. خطة البحث
10	الباب الثاني: الدراسة النظرية
10	الفصل الأول: مفهوم وسيلة اللعب
10	أ. تعريف تعريف الوسيلة
11	ب. أهمية اللعب
11	ج. منافع اللعب
12	د. تعريف عن تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)
12	هـ. أهداف تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)
13	و. مزاية تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)
13	ز. عيوب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)
	ح. الخطوات في استخدام تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)
14	..... ( الإيمائية)
15	الفصل الثاني: تعريف عن مهارة الكلام
15	أ. تعريف عن مهارة الكلام
16	ب. أهمية مهارة الكلام
17	ج. أساليب تعليم مهارة الكلام

18	..... د. أهداف مهارة الكلام
22	..... ه. مشكلات تعليم مهارة الكلام
24	..... و. العوامل المؤثرة في مهارة الكلام
27	..... الباب الثالث:
27	..... أ. نوع البحث
27	..... ب. فروض البحث
28	..... ج. هيكل البحث
30	..... د. مجتمع البحث
30	..... ه. وسيلة جمع البيانات
32	..... د. بنود البحث
33	..... ح. تحليل البيانات
36	..... الباب الرابع : الدراسة الميدانية والدراسة التحليلية
	الفصل الأول: لمحة عن معهد تأديب الشاكرين ميدان
36	..... سومطرة الشمالية
36	..... أ. هوية معهد تأديب الشاكرين
36	..... ب. تاريخ تأسيس معهد تأديب الشاكرين
37	..... ج. رؤية و رسالة معهد تأديب الشاكرين
38	..... د. الهيكل التنظيمي
39	..... ه. أحوال المدرسين
39	..... و. أحوال الطلاب
40	..... ز. أحوال المعينات التعليمية
42	..... الفصل الثاني: عرض الحقائق وتحليلها
	..... أ. تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن
42	..... معهد تأديب الشاكرين
	..... ب. عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن معهد
42	..... تأديب الشاكرين
	..... ج. عملية جمع البيانات في الفصل الثامن معهد تأديب

44	..... الشاكرين
	د. تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمانية)" لترقية مهارة كلام الطلاب في
51	..... الفصل الثامن معهد تأديب الشاكرين
	هـ. فعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمانية)" لترقية مهارة الكلام
57	..... لطلاب الفصل الثامن معهد تأديب الشاكرين
	و. النتيجة لفعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمانية)" لترقية مهارة
61	..... الكلام للفصل الثامن معهد تأديب الشاكرين
63	..... الباب الرابع: الخاتمة
63	..... أ. خلاصة
64	..... ب. الإقتراحات
65	..... المراجع

الحمد لله الذي جعل العربية أفضل اللغة التي مكنت أهلها أشرفت المقامات،
والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد خير البرية، وأشرف المخلوقات في
السموات والأرض، وعلى آله وأصحابه أجمعين.

وقد اختار الله تعالى اللسان العربي، لحمل الرسالة الخاتمة، ونص القرآن
الكريم على عربية الكتاب في آيات عديدة، منها: (إنّا أنزلناه قرآنا عربيا لعلمكم
تعقلون)¹ وقد اعتنت الأمة الإسلامية في سالف عهدها باللسان العربي، وعدته
هدفا يراد لذاته، لا مجرد وسيلة لحمل الرسالة، وسارت الأمة على ذلك، فكان لها
العز والتمكين، واهتمّ في هذا العصر كثير من المسلمين بتعلم اللغة العربية
وتعليمها.²

والتربية هي التعليم. والتعليم هو تنفيذ عملية التعلم و التعليم يعني عملية
إرسال قيم وبيانات للطلاب بمنهج ووسيلة في المدرسة.³ والتعليم كما رآه دحلان
ماريمبا هو إرشاد مستفيد لتطور جسماني وروحاني للطلاب ليكونوا يمتلكون
الشخصية الفاضلة، والتربية تحتاج إلى المدرس.

المدرس هو العامل الرئيسي لترقية جودة المدرسة، والمدرس المؤهل
والمحترف يحتاج إليه لأن دوره كبير في رفع جودة المدرسة والطلاب، بل هو
أكثر أهمية من الوسائل التعليمية المساعدة فمهنة المدرس لا بد أن تحصل على
الإهتمام الكبير في رفع الجودة التعليمية.

إن التربية في مجال الشعب الإندونسي خاصة و الشعب العالم عامة، تدور
دورا مهما لتنمية هذه الشعوب العالمية خاصة الشعب الإندونسي ونشأته وفقا على
تنمية العالم والدول. لأن التربية وسيلة من وسائل نشأة الشعب الإندونسي خاصة
والشعب الدولي عامة ولاسيما في نموّ القوى البشرية (SDM) من عوامل نشوئه
التعليم باللغة العربية.

اللغة العربية هي اللغة المشهورة في العالم التي يستخدمها أكثر من مائتي
ملايين إنسانا، و يستخدمها رسميا أكثر من عشرين بلدا في العالم.⁴ حتي تكون
اللغة العربية الآن من احدى اللغات الموجودة في هذا العالم التي كانت في تطورها

¹القران الكريم سورة يوسف اية 2

²محمد نجيب شافعي، *العربية في الجامعة*، مكتبة الجامعة الإسلامية بانشا واهانا : بانغيل، 2006 م، ص: 1

³يترجم من : 7 hal. (Bandung ; SinarBaru Algensindo 2004) *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, Nana Sudjana,

⁴يترجم من:

Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), 1

لا يتعلمها العربيّ فقط، بل الأعجميّ يتعلمونها و يفهمونها ويحتجون إليها ايضاً. واللغة العربية حقيقة كمفتاح في فهم معاني القرآن والأحاديث النبوية والكتب الدنيّة⁵.

من المعروف أن اللغة العربية هي من إحداللغة الوحدة في العالم الإسلامي، وهي أقدم لغة حية لم يعترها التغيير و التبدل. وأنزل الله القرآن بها و تكلم بها الأنبياء. بيد أن تلك العربية تكون كلغة الجتّة، فمن إعترف بأنه مسلم فعليه أن يعرف العربية ويفهم بها فهما عقيماً. لأن كثير من الكتب الإسلامية القديمة يستخدمها الإنسان كلغة الإتصال العالمي. وبها يتمكن من فهم عميق وملاحظة على ما يشمل فيه القرآن الكريم والحديث النبوي وكتب الدنية المختلفة⁶. عرفنا ان التعليم عملية التدريس هو إيصال المعارف ونقلها من المدرس الى الطلاب. فيه عملية لتكوين الطلاب عالمين ووظيفة المدرس ليست مجرد التعليم، بل تهيئهم وتربيتهم.

تعليم اللغة العربية لا يقتصر على قراءة القرآن فقط. بل تعليم اللغة العربية يجب انيردّ الى الوظيفة الأولى للغة أي عنالة الإتصال، أي الإتصال بين الناس ان يكون باللسان أو بالكتابة وأما الإتصال باللسان فهو اتصال اللسان بعضهم من بعض، ويشتمل يعني (الاستماع والكلام) وأما الإتصال بالكتاب فيكون بكتابة وبقراءة.

والتربية عملية توجيه للحياة وتشكيل طريقة على معيشتنا وهي تتضمن على التفاعل والتكيف بين الإنسان وبيئته. وجه أيضاً هذا التفاعل والتكيف في ضوء أهداف معينة حتى يحدث تغييرات مرغوبة فيها في سلوك الإنسان. وبالتالي في سلوك المدرسة التي ينتمي اليها هؤلاء الأولاد كما ان العملية التي تكتسب بواسطتها الفرد والمهارات التي تساعد على تعديل خبراته وتعديل البيئة التي يعيش فيها⁷.

ولذلك، يجب على المدرس أن يجعل عملية تدريس اللغة العربية كفاءة، عند تنقل مدرس اللغة العربية الى الطلاب او بعبارة أخرى. تطبيق الطريقة المناسبة في عملية تدريس اللغة العربية سيساعد الطلاب لفهم درس اللغة العربية في مدرسة ما.

⁵الدكتور مناصر شهاد الماجستير، اللغة العربية المتمعة على طريق الاستماع والكلام والقراءة (سورابايا : بينا علم، 2007) ص، 1

⁶يترجم من : Drs, Imam Bawani, Tata Bahasa Arab I, al Aikhlas Surabaya, hal. 28

⁷محمد الهادي عفيفي وآخرون، أصول التربية وعلم النفس (المجلة : مكتبة مصى، محمول السنة) 80

المدرسة هي مؤسسة التربية لابد ان تطبق فيها التدريس المناسب بالحوائج الدخلية والخارجية لأن عملية التعليم الحسن يكون بها التحقيق المزية. ومع ذلك، المدرس أحد المقومات المهمة تكون به النجاح على التدريس فلا بد منالاستطاعة بنفسه ليكون المظهر المستطيع ليحرك على همة الطلاب في تدريسهم. و بذلك فيحتاج المدرس على الطرائق او الوسائل المناسبة في التدريس حتى لايمل درسه فيه.

قد نظرنا مداخل تعليم اللغات في مجملها إلى اللغة باعتبارها مجموعة من الفنون والمهارات. وفي ضوء هذه النظرة بدأ المهتمون بتعليم اللغة العربية في مصر - ومنهم حافظون بمناهجها وطرق تدريسها-يؤكدون تناول تعليمها من خلال اربع مهارات هي : مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. مدركين للعلاقات المؤثرة بين هذه المهارات وواعين بموقع تعليم قواعد اللغة من هذه المهارات.⁸

وأما الكلام فهو عملية اللغة المظهرة والمنشئة من الأشخاص التي يستخدم بها طلاب البادرة الواقعة ليعبروا أنفسهم لسانا في استخدامها، حتى يستطيعوا بها الاتصال بآخرين، ويبلغوا ما يستمعون، ويستطيعوا بها أن يدلوا على كينوتهم في وجه الناس. بوجه الكلام، كان الإنسان يستطيع أن يبلغ الفكرة إلى الآخرين، والحال يؤكد بها ارتفاع حاجتهم على الاتصال، وبارتفاع واسطة الاتصال في وسط هذا الزمن أعني بعد الحرب العالمية الثانية.

ولذلك قد اتفق اللغويون بأن الغرض من تعليم اللغة العربية قد حصل على غرض تعليم أسسها. أما الغرض العام في تعليمها فهو مساعدة الطلاب على فهم القرآن و الحديث كمصادر أحكام الإسلام و الكتب الدينية و الثقافة التي تكتب باللغة العربية. أما الغرض الخاص فهو أن يشجع الطلاب في الكلام و المطالعة والإنشاء وكذلك مهارة الكلام.⁹ وإنما غرض تعليم اللغة هو مهارة الاتصال بين الناس لأنه من وظائف اللغة هي كادات التعبير عن الأفكار و الآراء و الانفعالات. وكذلك ان الهدف من تعليم اللغة العربية كان لترقية مهارة الاتصال بالعربية بين الناس لغير الناطقين بها.

فيختار الباحث على وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لتدريس اللغة العربية. ويهدف بهذا التطبيق لترقية مشوق الطلاب في تكلم العربية.

⁸رشدي أحمد طميعة، الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية (القاهرة دار الفكر العربي : 1994) ص. 96

⁹يترجم من :

بجانب ذلك يبحث الباحث في فعالية تطبيق تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمعهد تأديب الشاكرين تحت الموضوع " فعالية تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) Pantomime لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة شمالية"¹⁰

أ- أسئلة البحث

1. كيف كفاءة الطلاب في مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية؟
2. كيف تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية؟
3. كيف فعالية وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية؟

ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث فهي كما يلي :

1. لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الكلام.
2. لمعرفة تطبيق وسيلة اللعب (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
3. معرفة الفعالية وسيلة اللعب (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

د- منافع البحث

بهذا البحث العلمي أراد الباحث أن يكون نافعا كما يلي :

1. ومن الناحية النظرية :
ليكون هذا البحث إسهاما ومساعدة الطلاب في استخدام طريقة التعليم وهي "وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" في تعليم مهارة الكلام، وأن يكون هذا البحث يساعد مدرس اللغة العربية في الفصل بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية حتى يستطيع المدرس أن يدرسها بطريقة جيدة.
2. ومن الناحية العملية.

¹⁰ونقول بالأندونيسية : pengaruhpenerapan media permainan pantomime untukmeningkatkan kemampuan berbicaradalammkelasdelapan di Pesantren Ta'dib Asy-syakin Medan

1. للباحث : لإملاء تكاليف المدرسين بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية. كذلك لتوسيع معلومات الباحث في معرفة كتابة البحث العلمي، وللتزايد على خزائن علومه.
2. للجامعة والمدرسين : إسهامهم على تطبيق التعليم التعاوني بوسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)، وكذلك لتكون مادة مقارنة لإصلاح المنهج الدراسي في المستقبل.
3. للمجتمع : زيادة لخزانة العلوم والمعارف خاصة في مجال اللغة العربية.

هـ - مجال البحث و حدوده

مجال البحث وحدوده فهو ما يلي :

1. المسئلة في هذا البحث هي ترقية فهم مهارة الكلام.
2. استخدم الباحث في هذا البحث وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية).
3. أخذ الباحث في هذا البحث في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
4. أن يبحث الباحث هذه المسألة بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
5. احتاج الباحث لهذا البحث المقابلة أقل من ثماني مرات.
6. في هذا البحث الحدود هو المكافأة الأساسية في فهم مهارة الكلام اللغة العربية.

و- توضيح بعض المصطلحات

أراد الباحث على عرض بعض المصطلحات في موضوع هذا البحث إبتعاداً عن وقوع الخطاء وسوء الفهم لما ورد في هذا البحث العلمي :

فعالية : مصدر صناعي من فعل- يفعل- فعالية ، وقال أحمد ورسون منور أن فعالية بمعنى " pengaruh"¹¹ الذي يقصد بهذا البحث هو فعالية وسيلة اللعب في تعليم اللغة العربية بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

تطبيق : من فعلطبق- يطبق-تطبيقا .وهو عند السعي لاستعمال الشخص والأشخاص الذين يرغبون فى إعداد و تنفيذ وتقوم فى استعمالهم بمعنى يفعل الشيء.¹²

وسيلة : الترتب جيدا للوصول إلى المقصود

الإيمائية : ذكر فى المعجم العصري أنها تمثيل المضحك بالتحريك الإشاري

ترقية : مصدر من رقى - يرقى - ترقية بمعنى رفعه وصعده وقدمه وحسنه.¹³ويقصد فى هذا البحث فيها سعي لإرتفاع مهارة الكلام.

مهارة : مهارة الشئ فيه فهو ماهر يقال مهر فى العلم اي " كان الكلام حاذقا عالما به" .و الكلام هو القول. أما مهارة الكلام فهي مهارة الكلام فى اللغة العربية.¹⁴

ز- الدراسة السابقة

الاسم : محمّد عزيزى
كلية التربية : قسم تعليم اللغة العربية
الموضوع :فعالية تطبيق إستراتيجية "ملصق الدورة" لترقيةمهارة الكلام بالمدرسةالعاليةالحكومية لاسم

تحليل البحث : تحليل المستوى الأهمية فهم مهارة الكلام إلى نتيجة 192<219

1. الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمه محمّد عزيزى. أن البحث الذي قدمه الباحث أنه استعملها بالوسيلة الأخرى أعني وسيلة "ملصق الدورة" لترقيةمهارة الكلام بالمدرسةالعاليةالحكومية لاسم أما فى هذا البحث استعمل الباحث بالوسيلة تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

ح- تخطيط البحث

¹²لويس معلوف, المنجد فى اللغة والاعلام. (بيروت : دار المشرق)

¹³نفس المراجع

¹⁴نفس المراجع

قسم الباحث هذه البحث العملي إلى خمسة أبواب، و سيأتي البيانات فيما يلي :
الباب الأول : في هذا البحث عن : المقدمة، و فيها خلفية البحث، و مآلة
البحث ، أهداف البحث، منافع البحث، و تعريف بعض
المصطلحات، فروض البحث، و وسيلة البحث ، و وسيلة جمع
البيانات، و وسيلة تحليل البيانات، و تخطيط البحث. و هذا الباب
مهم لأنه سيكون وسيلة ليفهم الموضوعات التالية.

الباب الثاني: قسم الباحث إلى الفصلين :

1. الأول يشتمل على تعريف وسيلة، إستراتيجي، أساليب، و يبحث
عن وسيلة اللعب وأهدافه ومنافعه

2. الثاني يبحث عن مهارة الكلام و تشتمل على

تعريف الكلام الباب الثالث: الدراسة الميدانية، منها : يبحث عن بمعهد تأديب
الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية، منها أعراض تأسيسه، و تدريس اللغة
العربية فيه. و عن استخدم الوسيلة " الإيمائية " فيها و عن مهارة الكلام، و
عن فعالية تطبيق الوسيلة فيها.

الباب الرابع: البحث العلمي و تحليل البيانات عن فعالية تطبيق الوسيلة اللعب
نحو مهارة الكلاة في تعليم اللغة العربية
الباب الخامس: الخاتمة. يقدم فيه الخلاصة و الاقتراح و الاختتام.

الباب الاول

مقدمة

ب- الخلفية البحث

الحمد لله الذي جعل العربية أفضل اللغة التي مكنت أهلها أشرفت المقامات،
والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد خير البرية، وأشرف المخلوقات في
السموات والأرض، وعلى آله وأصحابه أجمعين.

وقد اختار الله تعالى اللسان العربي، لحمل الرسالة الخاتمة، ونص القرآن
الكريم على عربية الكتاب في آيات عديدة، منها: (إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلمكم

تعقلون).¹⁵ وقد اعتنت الأمة الإسلامية في سالف عهدها باللسان العربي، وعدته هدفا يراد لذاته، لا مجرد وسيلة لحمل الرسالة، وسارت الأمة على ذلك، فكان لها العز والتمكين، واهتم في هذا العصر كثير من المسلمين بتعلم اللغة العربية وتعليمها.¹⁶

والتربية هي التعليم. والتعليم هو تنفيذ عملية التعلم و التعليم يعني عملية إرسال قيم وبياناتها للطلاب بمنهج ووسيلة في المدرسة.¹⁷ والتعليم كما رآه دحلان ماريما هو إرشاد مستفيد لتطور جسماني وروحاني للطلاب ليكونوا يمتلكون الشخصية الفاضلة، والتربية تحتاج إلى المدرس.

المدرس هو العامل الرئيسي لترقية جودة المدرسة، والمدرس المؤهل والمحترف يحتاج إليه لأن دوره كبير في رفع جودة المدرسة والطلاب، بل هو أكثر أهمية من الوسائل التعليمية المساعدة فمهنة المدرس لا بد أن تحصل على الإهتمام الكبير في رفع الجودة التعليمية.

إن التربية في مجال الشعب الإندونسي خاصة و الشعب العالم عامة، تدور دورا مهما لتنمية هذه الشعوب العالمية خاصة الشعب الإندونسي ونشأته وفقا على تنمية العالم والدول. لأن التربية وسيلة من وسائل نشأة الشعب الإندونسي خاصة والشعب الدولي عامة ولاسيما في نمو القوى البشرية (SDM) من عوامل نشوئه التعليم باللغة العربية.

اللغة العربية هي اللغة المشهورة في العالم التي يستخدمها أكثر من مائتي ملايين إنسانا، و يستخدمها رسميا أكثر من عشرين بلدا في العالم.¹⁸ حتي تكون اللغة العربية الآن من احدى اللغات الموجودة في هذا العالم التي كانت في تطورها لا يتعلمها العربي فقط، بل الأعجمي يتعلمونها و يفهمونها ويحتجون إليها ايضا. واللغة العربية حقيقة كمفتاح في فهم معاني القرآن والأحاديث النبوية والكتب الدينية.¹⁹

من المعروف أن اللغة العربية هي من إحداللغة الوحيدة في العالم الإسلامي، وهي أقدم لغة حية لم يعترها التغيير و التبدل. وأنزل الله القرآن بها و تكلم بها الأنبياء. بيد أن تلك العربية تكون كلغة الجنة، فمن إعترف بأنه مسلم فعليه أن

¹⁵القران الكريم سورة يوسف آية 2

¹⁶محمد نجيب شافعي،*العربية في الجامعة*، مكتبة الجامعة الإسلامية بانثا واهانا : بانغيل، 2006 م، ص: 1

¹⁷يترجم من : 7 hal. Nana Sudjana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung ; Sinar Baru Algensindo 2004)

¹⁸يترجم من:

Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), 1

¹⁹الدكتور مناصل شهاد الماجستير، اللغة العربية المتمعة على طريق الاستماع والكلام والقراءة (سورابايا : بينا علم، 2007) ص، 1

يعرف العربية ويفهم بها فهما عقيما. لأن كثير من الكتب الإسلامية القديمة يستخدمها الإنسان كلغة الإتصال العالمي. وبها يتمكن من فهم عميق وملاحظة على ما يشمل فيه القرآن الكريم والحديث النبوي وكتب الدنية المختلفة.²⁰ عرفنا ان التعليم عملية التدريس هو إيصال المعارف ونقلها من المدرس الى الطلاب. فيه عملية لتكوين الطلاب عالمين ووظيفة المدرس ليست مجرد التعليم, بل تهديهم وتربيتهم.

تعليم اللغة العربية لا يقتصر على قراءة القرآن فقط. بل تعليم اللغة العربية يجب ان يرد الى الوظيفة الأولى للغة أي اتصال، أي الاتصال بين الناس ان يكون باللسان أو بالكتابة وأما الاتصال باللسان فهو اتصال اللسان بعضهم من بعض, ويشتمل يعنى (الاستماع والكلام) وأما الاتصال بالكتاب فيكون بكتابة وبقراءة.

والتربية عملية توجيه للحياة وتشكيل طريقة على معيشتنا وهي تتضمن على التفاعل والتكيف بين الإنسان وبيئته. وجه أيضا هذا التفاعل والتكيف في ضوء أهداف معينة حتى يحدث تغييرات مرغوبة فيها في سلوك الإنسان. وبالتالي في سلوك المدرسة التي ينتمى اليها هؤلاء الأولاد كما ان العملية التي تكتسب بواسطتها الفرد والمهارات التي تساعد على تعديل خبراته وتعديل البيئة التي يعيش فيها.²¹

ولذلك, يجب على المدرس أن يجعل عملية تدريس اللغة العربية كفاءة, عند تنقل مدرس اللغة العربية الى الطلاب او بعبارة أخرى. تطبيق الطريقة المناسبة في عملية تدريس اللغة العربية سيساعد الطلاب لفهم درس اللغة العربية في مدرسة ما.

المدرسة هي مؤسسة التربية لا بد ان تطبق فيها التدريس المناسب بالحوائح الداخلية والخارجية لأن عملية التعليم الحسن يكون بها التحقيق المزية. ومع ذلك, المدرس أحد المقومات المهمة تكون به النجاح على التدريس فلا بد منا الاستطاعة بنفسه ليكون المظهر المستطيع ليحرك على همة الطلاب في تدريسهم. و بذلك فيحتاج المدرس على الطرائق او الوسائل المناسبة في التدريس حتى لا يمل درسه فيه.

²⁰ يترجم من : Drs, Imam Bawani, Tata Bahasa Arab I, al Aikhas Surabaya, hal. 28

²¹ محمد الهادي غففي وآخرون, أصول التربية وعلم النفس (المجلة : مكتبة مصى, محمول السنة) 80

قد نظرنا مداخل تعليم اللغات في مجملها إلى اللغة باعتبارها مجموعة من الفنون والمهارات. وفي ضوء هذه النظرة بدأ المهتمون بتعليم اللغة العربية في مصر - ومنهم حافظون بمناهجها وطرق تدريسها-يؤكدون تناول تعليمها من خلال اربع مهارات هي : مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. مدركين للعلاقات المؤثرة بين هذه المهارات وواعين بموقع تعليم قواعد اللغة من هذه المهارات.²²

وأما الكلام فهو عملية اللغة المظهرة والمنشئة من الأشخاص التي يستخدم بها طلاب البادرة الواقعة ليعبروا أنفسهم لسانا في استخدامها، حتى يستطيعوا بها الاتصال بآخرين، ويبلغوا ما يستمعون، ويستطيعوا بها أن يدلوا على كينونتهم في وجه الناس بوجه الكلام، كان الإنسان يستطيع أن يبلغ الفكرة إلى الآخرين، والحال يؤكد بها ارتفاع حاجتهم على الاتصال، وبارتفاع واسطة الاتصال في وسط هذا الزمن أعني بعد الحرب العالمية الثانية.

ولذلك قد اتفق اللغويون بأن الغرض من تعليم اللغة العربية قد حصل على غرض تعليم أسسها. أما الغرض العام في تعليمها فهو مساعدة الطلاب على فهم القرآن و الحديث كمصادر أحكام الإسلام و الكتب الدينية و الثقافة التي تكتب باللغة العربية. أما الغرض الخاص فهو أن يشجع الطلاب في الكلام و المطالعة والإنشاء وكذلك مهارة الكلام.²³ وإنما غرض تعليم اللغة هو مهارة الاتصال بين الناس لأنه من وظائف اللغة هي كأدات التعبير عن الأفكار و الآراء و الانفعالات. وكذلك ان الهدف من تعليم اللغة العربية كان لترقية مهارة الاتصال بالعربية بين الناس لغير الناطقين بها.

فيختار الباحث على وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لتدريس اللغة العربية. ويهدف بهذا التطبيق لترقية مشوق الطلاب في تكلم العربية. بجانب ذلك يبحث الباحث في فعالية تطبيق تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمعهد تأديب الشاكرين تحت الموضوع " **فعالية تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) Pantomime لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة شمالية**"²⁴

²²رشدي أحمد طميعة، الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية (القاهرة دار الفكر العربي : 1994) ص. 96

²³يترجم من :

Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab* (Jakarta, PTGrafindo Persada, 1996) hal. 88

²⁴ونقول بالاندونيسية : pengaruh penerapan media permainan pantomime :

untuk meningkatkan kemampuan berbicara dalam kelas delapan di Pesantren Ta'dib Asy-syakin Medan

ت- أسئلة البحث

4. كيف كفاءة الطلاب في مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية؟
5. كيف تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية؟
6. كيف فعالية وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية؟

خ- أهداف البحث

أما أهداف البحث فهي كما يلي :

4. لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الكلام.
5. لمعرفة تطبيق وسيلة اللعب (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
6. معرفة الفعالية وسيلة اللعب (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

ذ- منافع البحث

بهذا البحث العلمي أراد الباحث أن يكون نافعا كما يلي :

3. ومن الناحية النظرية :

ليكون هذا البحث إسهما ومساعدة الطلاب في استخدام طريقة التعليم وهي "وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" في تعليم مهارة الكلام، وأن يكون هذا البحث يساعد مدرس اللغة العربية في الفصل بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية حتى يستطيع المدرس أن يدرسها بطريقة جيدة.

4. ومن الناحية العملية.

4. للباحث : لإملاء تكاليف المدرسين بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية. كذلك لتوسيع معلومات الباحث في معرفة كتابة البحث العلمي، وللتزايد على خزائن علومه.
5. للجامعة والمدرسين : إسهمالهم على تطبيق التعليم التعاوني بوسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)، وكذلك لتكون مادة مقارنة لإصلاح المنهج الدراسي في المستقبل.
6. للمجتمع : زيادة لخزانة العلوم والمعارف خاصة في مجال اللغة العربية.

ي- مجال البحث و حدوده

مجال البحث وحدوده فهو ما يلي :

7. المسئلة في هذا البحث هي ترقية فهم مهارة الكلام.
8. استخدم الباحث في هذا البحث وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية).
9. أخذ الباحث في هذا البحث في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
10. أن يبحث الباحث هذه المسألة بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
11. احتاج الباحث لهذا البحث المقابلة أقل من ثماني مرات.
12. في هذا البحث الحدود هو المكافأة الأساسية في فهم مهارة الكلام اللغة العربية.

أ- توضيح بعض المصطلحات

أراد الباحث على عرض بعض المصطلحات في موضوع هذا البحث إبتعادا عن وقوع الخطاء وسوء الفهم لما ورد في هذا البحث العلمي :

- فعالية : مصدر صناعي من فعل- يفعل- فعالية ، وقال أحمد ورسون منور أن فعالية بمعنى " pengaruh²⁵ " الذي يقصد بهذا البحث هو فعالية وسيلة اللعب في تعليم اللغة العربية بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
- تطبيق : من فعل طبق- يطبق- تطبيقا . وهو عند السعي لاستعمال الشخص والأشخاص الذين يرغبون في إعداد و تنفيذ وتقويم في استعمالهم بمعنى يفعل الشيء.²⁶
- وسيلة : الترتيب جيدا للوصول إلى المقصود
- الإيمائية : ذكر في المعجم العصري أنها تمثيل المضحك بالتحريك الإشاري
- ترقية : مصدر من رقي - يرقى - ترقية بمعنى رفعه وصعده وقدمه وحسنه.²⁷ ويقصد في هذا البحث فيها سعي لإرتفاع مهارة الكلام.

²⁵ احمد ورسون منور : قاموس منور العربي - الإندونسي (فوستاكا : 1997) 70

²⁶ لويس معلوف , المنجد في اللغة و الاعلام . (بيروت : دار المشرق)

²⁷ نفس المراجع

مهارة : مهارة الشيء فيه فهو ماهر يقال مهر في العلم اي " كان
الكلام حاذقا عالما به" .و الكلام هو القول. أما مهارة الكلام
فهي مهارة الكلام في اللغة العربية.²⁸

ز- الدراسة السابقة

الاسم : محمّد عزيزى
كلية التربية : قسم تعليم اللغة العربية
الموضوع : فعالية تطبيق إستراتيجية "ملصق الدورة" لترقية مهارة الكلام
بالمدرسة العالية الحكومية لاسم

تحليل البحث : تحليل المستوى الأهمية فهم مهارة الكلام إلى نتيجة 192<219

2. الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمه محمّد عزيزى. أن
البحث الذي قدمه الباحث أنه استعملها بالوسيلة الأخرى أعني وسيلة
"ملصق الدورة" لترقية مهارة الكلام بالمدرسة العالية الحكومية لاسم أما في
هذا البحث استعمل الباحث بالوسيلة تمثيل المضحك بالإشارات ()
الإيمائية لترقية مهارة الكلام بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة
الشمالية.

د- تخطيط البحث

قسم الباحث هذه البحث العملي إلى خمسة أبواب، و سيأتي البيانات فيما يلي :
الباب الأول : في هذا البحث عن : المقدمة، و فيها خلفية البحث، و مآلة
البحث ، أهداف البحث، منافع البحث، و تعريف بعض
المصطلحات، فروض البحث، و وسيلة البحث ، و وسيلة جمع
البيانات، و وسيلة تحليل البيانات، و تخطيط البحث. و هذا الباب
مهم لأنه سيكون وسيلة ليفهم الموضوعات التالية.

الباب الثاني: قسم الباحث إلى الفصلين :

3. الأول يشتمل على تعريف وسيلة، إستراتيجي، أساليب، و يبحث
عن وسيلة اللعب وأهدافه ومنافعه

4. الثاني يبحث عن مهارة الكلام و تشتمل على
تعريف الكلام الباب الثالث: الدراسة الميدانية، منها : يبحث عن بمعهد تأديب

الشكرين ميدان سومطرة الشمالية، منها أعراض تأسيسه، و تدريس اللغة العربية فيه. وعن استخدم الوسيلة " الإيمائية " فيها و عن مهارة الكلام، و عن فعالية تطبيق الوسيلة فيها.

الباب الرابع: البحث العلمي و تحليل البيانات عن فعالية تطبيق الوسيلة للعب نحو مهارة الكلاة في تعليم اللغة العربية
الباب الخامس: الخاتمة. يقدم فيه الخلاصة و الاقتراح و الاختتام.

الباب الثاني الدراسة النظرية

الفصل الأول : مفهوم وسيلة اللعب

أ- تعريف الوسيلة

الوسائل جمع من وسيلة¹. وحدد AECT (Association for Education and Communication Teknology, 1997) أن الوسيلة هي كل ما يستخدم لتوصيل التوصية أو الإعلام. وقال (1987, 234) الفleming الوسيلة هي الألة التي تشترك الأمرين وصلحت بينهما. أما هاميجوجو (Hamidjojo) في لاتوهيرو (Latuheru, 1993) فقط حدّد بأن الوسيلة هي كل ما يستخدمه الإنسان ليبلغ المعنى والفكر إلى المستقبل².

يستخدم اصطلاح "الألعاب" في تعليم اللغة، لكي يعطى مجالاً واسعاً الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضاً توظّف بعض العمليات العقلية مثل "التخمين" لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة وتتيح للطلاب نوعاً من اختيار اللغة التي يستخدمونها. وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبته في الأقل.

وأما اللعب فهو عملية التي لها دلالة على أن ينال الطلاب المهارة أو الإبتكار المعينة بوجه المساعدة، وفي عملية اللعب أنه قد عملها الإنسان بلا غرض ولا التعويض المعين، وتنفس الإنسان فيها الصعداء بأن لا يتفكر له الأهداف مما أحرزه أولاً في ذلك اللعب. والتلاعب هو الظاهرة المخصوصة للمخلوقات في حياتها، والحاجة لها يصدر عنها بعلمية في كل بني آدم³.

1. احمد وارصون "منور قاموس عربي"

2. يترجم من

Azhar Arsyad " Media pembelajaran" (PT Raja Grafindo Persada 2009) hal 3-4

3ترجم من : fathulmujibdannailulrohman, permainan edukatif pendukung pembelajaran bahasa arab

2.(jogjakarta : diva press) 2013,hal 19

ب- أهمية اللعب

عند انداغ اسماعيل في كتابه education games، أهميته فهي كما

يالي :

1. لتحضير العلم على الطلاب بواسطة اللعب والتعليم
2. لتحريك تنمية قوة الفكر وقوة الابتكار والنطق، كي يستطيع الطلاب أن ينمي به السلوك والذهني والأخلاق الكريمة
3. لتنمية بيئة اللعب الفتان وتحضير التأمين والمساعدة
4. لترفع كيفية التعليم للطلاب، التلاعب له السهم المهم في تنمية الطلاب، تقريبا في كل تنمية الجسم والتحرك والنطق والذهن والخلق والاشتراكي والوجدان.⁴

ج- منافع اللعب

أهميته لنشوء الشخص لاينشق عن منافعه، شخصية كانت أو للأخر، اللعب له منفعة للطلاب أو للمدارس، وقسمها الباحث كما

يالي :

1. لتدريب مهارة التحرك
2. لتدريب الاكترات
3. لرفع المهارة الاشتراكية (تحملت عليها البرية)
4. لتمارين مهارة النطق
5. لزيادة المبصرة⁵

د- تعريف عن تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)

تعريف تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) في اللغة اللاتيني *pantomimus* هي التشبه بكل شيء، وهي مشهد المسروحي بالإشارات في صورة الوجه وحركة البدنحو الحوار.⁶ قد جاء الاصطلاح من تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) يعني "الكل بالإشارات" فإنها عند الاصطلاح هي الاستغراض الذي

⁴ترجم من : 12-13 : hal (jakarta : flash book) 2012. ifarifa,koleksigemeedukatif di dalamdanluarsekolah

⁵

⁶.ترجم من : <http://id.wikipedia.org/wiki/Pantomim>

لايستخدمه اللغة الشفهية بل كان في جميعه لاصوت له، وقيل هي الاستغراض الصامت.⁷

هـ- أهداف تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)

تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) نوع من الألعاب المسرحية التي لها خصائص ومنها :

1. استخدم كل أعضاء الجسم جيدا
2. تطوير تعاون وتفاعل الجماعة
3. الحركة البدنية تعبر عن العواطف والمشاعر
4. تفسير السلوك المتنوع الأحساس والحركة بعرض موسيقي
5. لسهل التلاميذ عن تكلم اللغة العربية

و- مزايا تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)

1. يقوم المدرس بالمشاركة الإيجابية في الحصول على الخبرة
 2. يصاحب المدرس عملية استماع باكتساب الخبرة
- تساعد في كثير من الأحيان على إتاحة فرص التعلم للأشخاص الذين لا تجدي معهم الطرق التقليدية في التدريس ويحتاجون إلى مزيد من الإثارة والمشاركة لكي يتم التعلم⁸
3. التدريب على شجاعة الطلاب على الكلام
 4. التدريب على حزم وابكاري للطلاب
 5. التدريب على النظام للطلاب
 6. التدريب على الطلاب في تحليل الشيء
 7. توسيع المفردات للطلاب

⁷ترجم من: <http://suryaekawijaya.blogspot.com/2012/02/pantomime.html>
⁸⁸حسين محمدي الطوبجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم (كويت دار العلوم : 1416-1996م) ص 223

ز- عيوب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)

1. عدد التلاميذ الكثيرة صعب للنسبة في كل لعبة
2. استطاع هذا اللعب لأداء الفصل الآخر
3. الظن هذا اللعب لإملاء الوقت الفارغ فقط
4. استحياء الطلاب ليعمل أو يحرز
5. قليل المفردات لدي الطلاب

ح- الخطوات في استخدام تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)

- أ. آلات اللعب
 - البطاقة العملية في اللغتين : أعني في اللغة العربية والإندونيسية
- ب. كيفية اللعب
 1. أنشأ المدرس على المفردين على المقعد واستعد البطاقة التي لها اللغتان (البطاقة باللغة العربية ترجم إلى اللغة الإندونيسية)، البطاقة بالعربية وضعت على مكتب المدرس والبطاقة بالإندونيسية قسمت إلى الطلاب.
 2. كل من الفرقة تنال البطاقة العملية باللغة الإندونيسية، مثلاً. امتلأت البطاقة الجملة من عملية فتح الباب ونسخ السبورة وحك السن وتكنيس البلاط والأكل والدعاء وغير ذلك.
 3. يفعل كل فرقة عن البطاقة امام الفرقة الأخرى بلا صوت عمل بالبطاقة الإندونيسية تكون في يدها، ولما تكاد الفرقة المضادة على القدوم وتختار البطاقة العربية يفعل بها الفرقة المضادة في مكتب المدرس
 4. النجاح من هذا اللعب أن يجد الطلاب المفردات المعينات المناسبة بما تفعله الفرقة المضادة، وقد درب الطلاب على

القراءة لأن يجد الكلمة المناسبة والموافقة بين الفعل والبطاقة
5. هذا اللعب ليس لأجل المسابقة للوصول إلى الفائزين والمغلوبين

الفصل الثاني : تعريف مهارة الكلام

أ- تعريف مهارة الكلام

المهارة مصدر من مهر- يمهر - مهارة، والمراد فيها الاستطاعة. أما الكلام فهو القول⁹ كانت مهارة الكلام احدى من نوع المهارة اللغوية ويريد ان تبلغ في تعليم اللغة العصرية ومنها اللغة العربية.

تعريف الكلام عند اللغويين هو تبين او تعبير. يستخدم به تبليغ خاطر او الفكر لكي يستطيع الإنسان على مفهومه فإن تعريف الكلام عند الاصطلاح هو الفن عن نقل خاطر والفكر والحس والعلم والخبر والخبرة من الأشخاص إلى الآخرين المستمعين والمخاطبين حتى يستطيع المستمعون مفهوما على ما يبلغ المتكلم، لأن الأساس من اللغة هو الكلام وأما الكتابة هو الإختيار على تعبير الكلام.

يعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الإستماع، وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامة المميزة للإنسان فليس كل صوت كلاما، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف، كما أن الإفادة هي : ما دلت على معنى على بعض المعاني، على الأقل في ذهن المتكلم، صحيح أن هناك أصواتا تصدر من بعض الحيوانات والطيور تحمل بعض الدلالات في بعض المواقف التي يستدل بها عن

⁹لويس معطوف، المنجد في اللغة والاعلام، المرجع السابق، ص 895

الحاجات (البيولوجية) لهذا الحيوان، وقد تفهم معاني أخرى، ولكنها قليلة، ومرتبة مواقف محدودة.¹⁰ ويمكن تعريف الكلام بأنه : ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على أقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في المتكلم أو السامع، لا يعد كلاماً بل هي أصوات لا معنى لها.

ب- أهمية مهارة الكلام

تعتبر أن اللغة هي الكلام. لأن اللغة وسيلة الاتصال والتفاهم بين الناس، وذلك في نطاق الأفراد والجماعة والشعوب.¹¹ ولا يفهم الناس إلا بطريقة الكلام. ان الكلام هو الشكل الرئيسي بالنسبة للإنسان وكل ما يتصل بحياته من المعلومات.

والكلام هو الأساس في التعامل بين المدرس والطلاب، بل من أهم الأسس في العملية التعليمية كلها. فالسؤال والجواب والمناقشة والمحادثة والمناظرة بل أنشطة الأخرى يكون الكلام محورها. وأساس العمل بها هو التحدث. ولذلك كان لابد من برنامج متكامل لتعليم اللغة أن يكون التعبير الشفهي فيه جزءاً أساسياً وذلك في كل مراحل التعليم المختلفة.

وكذلك إذا نظرنا إلى العملية في المدرسة، فوجدت الصلة بين المعلم والمتعلم، وكيف إلقاء المعلم العلوم وشرح بيانها وتقديم الأسئلة التي يحتاج الطلاب إلى إجابتها. لهذا إن اللغة أداة التعلم والتعليم. ولا يتم إلقاء هذه اللغة إلا بالكلام.

فللغة – أية اللغة – وظائف هامة وصدرها العلماء والباحثون، ولعل أهمها ما يلي :

¹⁰أحمد فؤدي محمود، المهارة اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، 1992. ص. 85
محمود معرف، خصائص العر بيته وطرق يقدر يسها، (لبنان: دار النفائس)، 1991، ص 31¹¹

1. اللغة أداة التفكير
2. اللغة وسيلة الاتصال والتفاهم بين الناس
3. اللغة أداة التعليم
4. إنها الخزانة التي تحفظها الأمة عقائدها الدينية
5. تمثل اللغة إحدى الرواتب بين الناطقين بها
6. إن اللغة هي الأداة التي تمكن هو بين العباقرة و العلماء في كل قوم.¹²

ج- أساليب تعليم مهارة الكلام

الأسلوب هو إجراءات خاصة يختارها المدرس لتحقيق الأهداف التعليمية والتعلمية، وبالتالي تتباين الإجراءات (الأساليب) التي يتبعها المدرسون ضمن الطريقة الواحدة¹³. ومن أساليب تعليم مهارة الكلام :

أ. الكلام الحر

إن التعبير الحر والمناقشة من أهم ألوان النشاط اللغوي بالنسبة للصغار والكبار. أما بنسبة للمتكلم فيجب أن يترك حر يتحدث عما يشوقه كاللعب التي يحبها والحفلات والبرامج التلفزيونية وغير ذلك¹⁴. هذا المجال يعطي الحرية الكاملة للمتكلم كي يعبر عن رأيه ويشارك في الحديث ويزيل عوامل الاضطراب عنده بالمشاركة الإيجابية في الكلام.

ب. الكلام عن الصور

الكلام عن الصور مجال هام من مجالات الكلام الذي يميل إليه الصغار والكبار. والغرض منه انتقال الذهن من الصور المرئية إلى العبارات والألفاظ الرمزية التي تدور عليها وتوضح معناها. والصور منها ما هو متحرك مثل أفلام (التلفاز

¹² نفس المراجع، ص 31-32

¹³ أوريل بحر الدين، المرجع السابق، ص 167

¹⁴ حسن جعفر الخليفة، فصول في تدريس اللغة العربية: ابتدائي - متوسط - ثانوي (الرياض: مكتبة الرشد، 2003 م) ص 261

والفيديو ودار الخيالة) ومنها ما هو ساكن مثل اللوحات
المرسومة لمناظر طبيعية أو لحيوانات أو لنباتات.¹⁵

ج. رواية القصة

درس القصة من أهم الدروس بالنسبة للأطفال لأنه
يساعد على تنمية مهارة الكلام. فمادة القصة تشوق الطلبة إذا
أحسن اختيارها وتدفع إلى الانتباه وتزيد حصيلته اللغوية
بطريقة تلقائية.¹⁶

د. المحادثة

المحادثة تعني تبادل التفكير والأفكار في موضوع أو
أكثر بين متحدثين أو أكثر. وهنا تبدو كفاءة المتحدث الجيد،
فليست المسألة حديثاً يلقي، ولكنه محادثة يتبادل فيها الآراء
ووجهات النظر بين المتحدثين. والمحادثة أهم نشاط كلامي
يمارسه الصغار والكبار على السواء، لهذا كان لا بد أن تحتل
مكانة ملحوظة في دروس التعبير الشفوي.¹⁷

هـ- أهداف مهارة الكلام

هناك أهداف كثير ومتنوعة للكلام، ويرى روبرت بولي أن هناك
مبدأين أساسيين في أي جهد يقوم به الإنسان عند اتصاله بالآخرين
عن طريق اللغة هما : الأفكار التي يعبر بها، واللغة ينقل بها هذه
الأفكار إلى الآخرين. وأهداف الكلام تشترك مع أهداف اللغة العربية
العامّة، وهناك أهداف خاصة للكلام توضيحها فيما يلي :

1. إقدار الأفراد على القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يطلبها
منهم المجتمع، والتعود النطقي السليم للغة، وهذا يستدعي أن يتعلم
الفرد فن اللغة وقواعدها حيث يستقدم ألفاظاً للدلالة على المعاني
التي ترد في أثناء الكلام وصوغ الكلام في عبارات صحيحة.

¹⁵ أحمد فؤاد محمود عليان، المرجع السابق، ص 108

¹⁶ حسن جعفر الخليفة، المرجع السابق، ص 262

¹⁷ نفس المرجع، ص 265

2. تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة، ويكون ذلك بتزويدهم بالمادة اللغوية لترقية لغتهم، وتكون لديهم القدرة على توضيح الأفكار باستخدام الكلمات المناسبة والأسلوب المناسبة، وذلك لأن الألفاظ تحمل شحنات لا تنفصل عنها.

3. توسع دائرة أفكارهم، وذلك بأقذارهم على تنسيق عناصر الفكرة المعبر عنها بما يضي عليها جمالا وقوة تأثير في الاستماع، وإقذارهم على نقل وجهة نظرهم إلى غيرهم من الناس والإبانة في النفس بتعبير تسهل مفهوم.

4. تعويد الأفراد على التفكير المنطقي، والتعود بالسرعة على التفكير والتعبير، وكيفية مواجهة الموقف الطارئة المفاجئة، وتعويدهم على تنظيم تعبيرهم عن طريق تدريبهم على جميع الأفكار واسنفائها وترتيبها ترتيبا منطقيا وترتيب بعضها ببعض.

5. تهذيب الوجدان والشعور، وممارسة التخيل والابتكار، والتعبير الصحيح عن الأحاسيس والمعاشير والأفكار في أسلوب واضح راق ومؤثر.

ه. أسس تعليم مهارة الكلام

ومقصود الأسس هو طائفة من المبادئ والحقائق التي تتعلق بتعليم مهارة الكلام. وأسس تعليم مهارة الكلام يمكن تلخيصها كما يلي :

أ. الأسس النفسية

على المعلم مراعاة ميول تلاميذه ورغباتهم وحاجاتهم بما يتفق مع المرحلة النهائية التي يمرون فيها¹⁸. وتوضيح الأسس النفسية كما يلي¹⁹ :

¹⁸ عماد توفيق السعدي، وزيايد مخيمر البوريني وعبد المعطي نمر موسى، أساليب تدريس اللغة العربية (إريد: دار الأمل للنشر

والتوزيع، 1991 م)، ط 1، ص 78

¹⁹ أحمد فؤاد محمود عليان، المرجع السابق، ص 89-90

- (1) الإنسان بطبيعته ميال إلى التحدث عن نفسه ومشاهداته. فالرجل، مثلا، يعود إلى منزله فيكلم أسرته عن مشاهداته وأعماله وما جرى في يومه، والمرأة تحكي لزوجها وأولادها عما فعلته في يومها. ويمكن أن يكون هذا الأساس النفسي أساسا لتدريب الكلام بأن يحكي أحد زملائه عن بعض مشاهداته وما فعله في يومه.
- (2) من الأسس النفسية أن يكون الحديث استجابة لدافع نفسي يصدر من المتكلم، ويجعله ينطلق في حديثه وتركز الحوافر والدوافع النفسية حول التعبير عن مواقف الحياة.
- (3) غلبة الخجل والتهيب عند بعض المتكلمين. وإذا طلب من إنسان أن يتكلم في مناسبة معينة قال: "لا أعرف"، وغلبه الخجل والخوف. وهذا أساس نفسي يمكن التغلب عليه بتشجيع الأفراد الخجولين وإغرائهم بالكلام وأخذهم باللين والصبر وإيجاد الدافع للكلام.
- (4) من الأسس النفسية المحاكاة والتقليد. فالإنسان بطبيعته يرغب في تقليد غيره، فالطفل يحب أن يقلد والديه، والتلميذ يحب أن يقلد أستاذه، فلا بأس من أن يستغل هذا الأساس النفسي، فيطلب من المتكلم أن يقلد أستاذا أعجبه ويحب تقليده.
- (5) في أثناء عملية الكلام يقوم الذهن بعمليتين هما عملية التحليل وعملية التركيب. وهما عمليتان تحدثان داخل النفس البشرية بطريقة ديناميكية. فالتحليل هو رجوع المتكلم إلى ثروته اللغوية ليختار منها، وعملية التركيب هي تأليف العبارات المطلوبة من تلك الثروة اللغوية. لذلك يجب أن تكون موضوعات الكلام داخله في خبرة المتكلمين وليست بعيدة عن ثروتهم اللغوية.
- ب. الأسس التربوية²⁰

- 1) الحرية. فمن حق المتكلم في الموضوع الذي يرغب أن يتحدث فيه وتترك له حرية عرض الأفكار التي يريد التعبير عنها. فالحرية أساس تربوي ينبغي مراعاته عند التدريب على مهارات الكلام.
 - 2) التنوع في الكلام. فيراعى أن يكون الحديث متنوعا، ولا يسير في اتجاه واحد بأن يكون في الخبر الذي يروي، كي يسترسل المتكلم في الكلام.
 - 3) الصدق. فمن الأسس التربوية أن يتعود المتكلمون على الصدق في التعبير، والصدق في التعبير إنما يتأتى إذا كان الكلام نابعا من حاجة حقيقة انفعلا بها، لأن الصدق في الكلام خلق إسلامي والمسلم لا يكذب.
 - 4) عدم تحديد الوقت. ومن الأسس التربوية المتعلقة بتعليم الكلام أن لا يحدد للكلام وقت معين، فيمكن أن يدرّب المتكلم على الكلام في أوقات مختلفة ومن خلال مواقف متعددة.
 - 5) الخبرة السابقة. المتكلم لا يمكنه أن يتحدث عن شيء ليس له به معرفة سابقة، وإنما يتحدث بطلاقة عن الشيء إذا كان له علم سابق به.
- ج. الأسس اللغوية²¹
- 1) قلة المحصول اللغوي لدى المتكلمين، وهذا يستوجب العمل على إنماء هذا المحصول بالطريقة الطبيعية كالقراءة والاستماع، فالإنسان تزداد ثروته اللغوية بكثرة قراءته واستماعه لما يلقى الآخرون.
 - 2) الاهتمام بالمعنى قبل القواعد. فالألفاظ قوالب للمعاني، وإذا لم توضع المعاني في صيغ جيدة أسيء فهمها. لذلك لا بد أن يهتم المتكلم بالمعاني قبل اهتمامه بالألفاظ التي تخدم المعنى.

²¹ أحمد فؤاد محمود عليان، المرجع السابق، ص 91-92

- (3) الكلام الشفوي يسبق الكتابة. الإنسان يتكلم قبل أن يكتب، فالحديث الشفوي والمناقشة في الموضوع قبل التكلم في توسع من دائرة الكلام.
- (4) تخطيط الموضوع وتقسيمه إلى مقدمة وعرض وخاتمة. والأساس اللغوي يقتضي من المتكلم أن يتزود بمهارة عرض المقدمة بطريقة مثيرة ومشوقة تجذب انتباه السامع.
- (5) اختيار الكلمات والجمل والتعبيرات اللازمة لكل فكرة بحيث تتصف بسلامة التركيب والموضوع والاكتمال وصحة استخدام أدوات الربط بحسب المعنى.

و- مشكلات تعليم مهارة الكلام

والذي يلاحظ أن معظم التلاميذ يبدون ضعافا في عملية الكلام مما يسبب مشكلة لها خطورتها بالنسبة لأهم عملية من عمليات الاتصال. والمشكلة في أساسها أن الكلام الذي يطلب به التلميذ شيء وتعبيره عن مطالب حياته شيء آخر. ومن ثم يرى بعض المربين أن التلاميذ في الواقع ليسوا ضعافا في الكلام وأن لديهم القدرة التعبيرية منذ حياتهم.

وعلى هذا تصبح المشكلة كما يصورها هؤلاء المربون هي : "كيف يتمكن المدرس من أن يجعل هذه القدرة التعبيرية التي لدى التلميذ في إنسيابها وفي طلائقها قدرة تعبيرية تتمشى". ومن هنا ظهرت مشكلات تعليم مهارة الكلام وظهرت عجز التلاميذ عن الكلام، ويبدو أن هذا الضعف وهذا العجز الذي يلاحظه المدرسون بتعليم اللغة في ناحية التعبير يرجع²² :

أ) إلى تلك الحقيقة التي سبقت الإشارة إليها، وهي ذلك الازدواج اللغوي الذي يعيش التلميذ بين البيت والمجتمع الخارجي والمدرسة ودروس التعبير التي يراد له فيها أن يتحدث وأن يعبر بلغة تبعد قليلا أو كثيرا عن لغة حياته اليومية.

²²محمد صلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية في المرحلة الثانوية: أسسه وتطبيقاته التربوية (القاهرة: دار الفكر العربي : 2000 م)، ص 222-223

- (ب) إلى أن التلاميذ يطلب منهم التعبير في أمور لا يعرفون عنها شيئاً في أغلب الأحيان أو بعبارة أخرى إن الفكرة التي يطلب من التلميذ أن يعرفها أو تكون واضحة لديه.
- (ج) وإلى أن الثروة اللغوية التي يحاول التلميذ التعبير بها عن الفكرة لا تكون غنية بالصورة التي تمكنه من سلاسة التعبير واختيار الألفاظ.
- (د) وإلى طريقة التدريس المتبعة في تعليم الكلام والتي تسير على اعتبار أن الكلام ليس تعبيراً عن الحياة والواقع ولا تعبيراً عن الذات وأحاسيسها ولكنه التعبير الأدبي بمجاله ومقوماته.

ز-العوامل المؤثرة في مهارة الكلام

أ. النطق

من أهم هذه الجوانب هي الجانب الصوتي، إذ يرى المربون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ بداية تعليماً صحيحاً. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ.

وليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنفيذهم.²³

ب. المفردات

المفردات هي أدوات جمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير. بالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب

²³محمود كامل لاناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى) ص 159

المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الإستماع والقراءة، ثم يأتي مهارة الكلام والكتابة. الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أى من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو في موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم. وكثير من الخبرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات لتطوير القدرة على الكلام لدى الدارسين. ولذلك فالوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب ان يتم من خلال :

أ. تقديم الكلمات تتصل اتصالا مباشرا بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم.

ب. إتاحة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال.

ج. محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لا تنسى.²⁴

ت. القواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل تري بعضهم ينكرها تماما. أما المتعلمون للغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أى ليست ضرورية للتحدث باللغة. ومهما يكون الأمر فثمت حقيقة لا يمكن إنكارها وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيدا المتكلم بها والتي يجب أيضا أن يعرفها الراغب في تعلمها سواء تم ذلك في وقت مبكرا أو وقت متأخر، وسواء تم بوعي أو بغير وعي. ونحن إذ نقرر هذا إنما نقرر ونحن واعون تماما بأن صعوبات تدريس القواعد لا تحل ولا يتم التغلب عليها

بتجاهل المشكلة, فالقواعد شئ ضروري لتعاليم مهارات اللغة²⁵.

ولن نتناول هنا مشكلة القواعد لتعليم اللغة العربية للأجانب بالترتيب، وذلك إذا نظرنا إلى كتب تعليم اللغة الأجنبية نجد أن القواعد عادة ما تقدم بواحد من طريقتين.

أ. تقديم القاعدة الجديدة من خلال حوار أو موقف قصصي، ثم تستنبط وتستخدم في مواقف حوارية جديدة.

ب. تقديم القاعدة الجديدة في أمثلة علي شكل جمل في أول الدرس، ثم يستخرج القاعدة ويتم تدريس عليها.

²⁵مرجع السابق, محمد كامل الناقية, ص 163

الباب الثالث

طريقة البحث

طريقة البحث هي الطريقة التي تستخدمها الباحثة لتحليل بحثها¹.
إذ ينبغي للباحث أن يعين مصادر الحقائق التي يأخذها الباحث
بالطريقة التالية :

أ- نوع البحث

يبين في هذا البحث نوع البحث العلمي وهو مكتبية وميدانية
وطريقة البحث التي إستخدمها الباحث هي طريقة البحث الكمية و هي
العملية في نيل المعرفة باستعمال البيانات أو الرقم آلة في إيجاد البيان عن
الشيء المنشود،² أما صفة هذا البحث الكمي فهي بطريقة الفعالية. والهدف
من هذه الصفة لمعرفة وسائل اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية
) لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
دار العلوم كونداغ باغيل. ونعرف عن قوة الفعالية ونستعمل فيها مقياس
الفعالية لتعيين قوة فعالية وسائل اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)
" باستعمال تحليل البيانات الاخصائية.

ب-فروض البحث

وأما فروض البحث فهي مقيدة على مسألة البحث و مقررة بالبيانات
المجموعة.³ وإن فرضية البحث نوعان وهي الفرضية البدلية
(Ha) والفرضية الصفرية (Ho).

واعتمادا على الأسئلة الأساسية التي سوف يقدم بها بيان فروض
البحث التي تحقق صوابها في البحث التالي وهي كما يلي :

¹. يترجم من:

Arikunto Suharsimi. 2006. "Prosedur Peneleitian". Jakarta: Rineka Cipta. Cet. Ke-VI. hal. 62

² يترجم من:

Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2007), hal 105.

³ يترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hal.62

إنّ الفرضية إجابة مؤقتة على مسألة البحث حتى مثبتة بالبيانات المجموعة. وقد قسم سوهرسم اريكونتا فرضية البحث إلى نوعان وهو الفريضة البدلية (Ha) والفريضة الصفرية (Ho).⁴

أ. الفرضية البدلية (Ha)

دلة الفرضية أنّ فيها علاقة بين متغير مستقل أو "variable x" الذي يكون في هذا البحث يعني وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" و متغير غير مستقل أو "variable y" الذي في هذا البحث يعني مهارة الطلاب في الكلام العرابي، والفريضة البدلية لهذا البحث هي وجود الفعالية وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" في ترقية مهارة الكلام العربية للطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل.

ب. الفرضية الصفرية (Ho)

دلت الفرضية أن ليس فيها العلاقة بين متغير مستقل "variable x" و متغير غير مستقل "variable y". وفريضة الصفرية لهذا البحث هي دلت على عدم فعالية وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" في ترقية مهارة الكلام العربية للطلبة في مدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل.

ج- هيكل البحث

ولقد وضع الباحث تحت الموضوع "علاقة استخدام" الكتاب المقرر لمهارة الكلام "نحو ترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل".

وحاول الباحث خطة البحث إلى خمسة أبواب كما يلي:

الباب الأول : المقدمة تعطي القراءة العامة عن محتويات هذا بحث العلمي. يناقش فيه خلفية البحث، وقضاياها، وأهدافه، وأهميته، و مجال البحث وحدده، وتوضيح الموضوع وتحديدته، وخطته.

الباب الثاني يحتوي هذا الباب على الدراسة النظرية تشتمل على الفصلين:

⁴ترجم من : 64. rineka cipta hal. Jakarta, edisi revisi V, prosedur penelitian suatu pendekatan, suharsimi arikunto,

الفصل الأول : يبحث فيه عن تعريف وسيلة اللعب وتعريف عن تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) ومن أهميتها وأهدافها ومنافعها والخطوات من اللعب الإيمائية وعيوبها وأهدافها ومزيتها

الفصل الثاني : يبحث فيه عن تعريف مهارة الكلام وأهميتها وأهدافها وأساليبها ومشكلات في تعليمها والعوامل المؤثرة فيها

الباب الثالث : طريقة البحث و تشتمل على نوع البحث، و هيكل البحث، ومجتمع البحث، و طريقة جمع البيانات، وبنود البحث، و طريقة تحليل البيانات وأغراض وتحليل البيانات التي تتكون من تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل.

الباب الرابع : الدراسة الميدانية منها عرض البيانات و تحليل البيانات و مناقشة البيانات.

الباب الخامس : نهاية هذا الباب هو الاختتام ونتائج البحث والاقترحات.

د- مجتمع البحث

المجتمع هي جميع المقاصد في البحث⁵ وزاد سوهارسيمي أريكونتا بأن الأفراد أو الأشخاص والأشياء التي تكون في موضوع البحث. أما مجتمع البحث في هذا البحث فهو التلاميذ في معهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية الذين يجلسون في الفصل الثامن.

⁵يترجم من:

.Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta,2006),hal.102

عرف الباحث من الوثائق عن عدد مجتمع البحث قدر 25 تلميذا في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
أ. عينة البحث

أما عينة البحث فهي بعض مجتمع البحث التي تكون نائبا منه. واختار الباحث هذه الطريقة لأنها لا يمكن لها ان يبحث كل مجتمع البحث بسبب محدودة القدرة والفرصة. فلذلك يستفيد الباحث في هذا البحث العينة العشوائية (Purposive Sampling) هو اسلوب لأخذ العينية بحسب حقيقة، أن العينة المختارة بناء على اعتبار معين.⁶ فيه، من الذي يؤخذ كعضو العينية يستسلم باعتبار الباحث بحسب الأهداف والأغراض. و هم كما يلي:

أ- التلاميذ في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية .

ب- معلم اللغة العربية في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

د- وسيلة جمع البيانات

البيانات هي كل ما يحتاجه الباحث من هذا البحث وقد إستعمل طرائق كثيرة موافقة بهذا البحث كما يلي :

1. وسيلة المشاهدة (observasi)

وهي الوسيلة في اكتساب الخبرات والمعلومات من خلال من أن يشهد أو يسمع عنه⁷. والمقصودة في الملاحظة هي لمعرفة سلوك الشحص كالواقعية الفعلية حيث ينظر السلك عملية. وكذلك لأعرض تصوير الحياة الإجتماعية. تستعمل الملاحظة إن لم تكون البيانات كثيرة حيث تكون المسئلة مقتفية. والملاحظة إما أن يكون الباحث مشترك في هذه المسئلة أو غير مشترك.

بهذه الوسيلة أراد الباحث أن تعريف عملية التعليم و تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" في تعليم

⁶ترجمن:

Moh.Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010), hal 104.

⁷ترجم من : Suharsimi Arikunto, *Prosedur penelitian*, (Jakarta : Rineka Cipta, 1997) hal. 144

اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل.

2. وسيلة المقابلة (interview)

وهي عملية للحصول علي البيانات بوسيلة السؤال و الجواب يقوم بها نفران أو أكثر حاضران متواجهان لإجراء حيث يوجه الأسئلة. المقابلة أو الإستبارة ليست منهجا، و إنما هي من أدوات جمع المعلومات، وهي ليست أداة متفصلة عن الأدوات الأخرى بل هي أداة إضافية تضاف إلى الأدوات التكنيكية الأخرى. وقام الباحث بها لجميع البيانات وتكملها. وهي الوسيلة التي تسلكها الباحث بوسيلة المحاوره الشفوي مع الطلبة في المدرسة و المدبرات المحاركة اللغة و الأساتذات للحصول على الأخبار أو الوثائق عن القدرة الطلبة على التكلم بالعربية وعن المحاولات التي قام بها المدرسة لترقية مهارة الكلام وكذلك المشكلات المواجهة وحلها وعن تأسيس المدرسة وما إلى ذلك.

3. وسيلة الإستبيانات (angket)

هي الأسئلة المكتبة البيانات و المعلومات من المستجيبين وهي التقرير عما في أنفسهم وإما يعرفه. و الإستبيان المستخدمة في هذه البحث هو الإستبيان المعلق، هو إختيار الإجابة الصميمة من مجموعات الإجابة الذي يطلب من المستجيبين. وأعطى الباحث هذا الإستبيان للطلبة في تربية المعلمات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل الذين يحترهم الباحث كالعينة. و هذه الوسيلة مستخدمة لنيل المعلومات عن آراء المستجيبين في وجود هذه الوسيلة لترقية مهارة الكلام العربية.

4. وسيلة الوثائق (dokumentasi)

هي وسيلة جمع البيانات مصدرها المكتبة و الكتب و المجلات و الجرائد و الوثيقة و محاضار الإجتماع والنظام و المذكورات اليومية وما إلى ذلك.

إستعمال الباحث هذه الوسيلة للوصول إلى البيانات و المعلومات عن المدرسة و تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" فيه و عدد الطلبة فيه.

5. وسيلة الإختبار (tes)

هي آلة مقدمة التي أعطيت على الفرد لنيل الأجوبة و المطلوبة مسطورا أو لسانا أو فعلا. استخدم الباحث هذه الوسيلة لنيل الحقائق و المعلومات عن فعالية وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات ”تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)“ لترقية مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل.

هـ - بنود البحث

بنود البحث هو الآلة استخدمها الباحث لجمع بيانات⁸ واستعملت الباحث أدوات البحث كثيرة منها:

1. صفحة الملاحظة لمعرفة فعالية استخدام وسائل اللعب ”تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)“ لترقية مهارة كتابة التلاميذ في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل .
2. الوثائق المكتوبة والصور والإلكترونية في طريقة الوثائق لوصولنا إلى المعلومات عن المدرسة ووسائل اللعب ”تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)“ وعدد التلاميذ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل .
3. مجموعة الأسئلة والتمرينات لنيل الحقائق والمعلومات عن فعالية استخدام وسائل اللعب ”تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)“ لترقية مهارة كتابة التلاميذ في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم كونداغ باغيل .

و- تحليل البيانات

هو إحدى الطرائق إجابة الأسئلة المستخدم في البحث والإجابة الأسئلة الأولى و الثانية عن وسائل اللعب ”تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)“ لترقية مهارة الكتابة. فاستخدم الباحث النسبة المئوية⁹.

⁸ يترجم من:

وأما الرموز التي يستعملها الباحث هي :

أ. رمز المئوية (Prosentase)

رموز المئوية (P) لتحليل البيانات وسائل الإعلام
اللعبة "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة
الكتابة.

التي حصل عليها الباحث بطريقة الاستبيانات وهي :

$$P = \frac{F}{N} \times 100$$

البيان:

P = النسبة المئوية

F = تكرار الاجابة

N = عدد المستجيبين

أما التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق
الإفترض العلمي، فيستعمل الباحث المقدار الذي قدمه
سوهار سيمي أريكونتا فيما يلي: ¹⁰

جيد	76% - 100%
مقبولا	56% - 75%
ناقصا	40% - 55%
قبيحا	10% - 39%

ب. رمز الاختبار (Tes "t")

⁹ترجم من :

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996),h.43

¹⁰المرجع السابق،

Suharsimi Arikunto, *Prosedur.....*, 246.

استخدمت الباحث هذه الرمز لنيل المعرفة كما يلي :

اختلاف احوال الفرقتين في مهارة الكتابة قبل تجربة الوسائل وبعد التجربة إن عينة هذا البحث العلمي تعد العينة الصغيرة أو أقل من ثلاثين. وفي هذا البحث ما فيه ارتباط بين المتغير (x) والمتغير (y)، لأن هذا البحث العلمي يستعمل فرقتين. يقال "هناك ارتباط بين المتغيرين" إذا النتيجة التي نحصل عليها من المصدر الثابت أو سواء.¹¹

وأما رمز المقارنة ("Tes t") للعينتين الصغيرتين ولا ارتباطا بينهما، فيستعمل رمز فيسر (Fisher) فيما يلي:

$$t_o = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1} - SE_{M_2}}$$

M_1 = المتوسط (Mean) من متغير x (الفرقة التجريبية)

M_2 = المتوسط من متغير y (الفرقة المراقبة)

SE_{M_1} = المتوسط لفساد المتغير x (الفرقة التجريبية)

SE_{M_2} = المتوسط لفساد المتغير y (الفرقة المراقبة)

H_0 = عدم الفعالية استخدام وسائل اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة كتابة التلاميذ في الفصل.

H_a = وجود الفعالية استخدام وسائل اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة كتابة التلاميذ في الفصل.

¹¹ يترجم من :

الباب الرابع الدراسة الميدانية والدراسة التحليلية

الفصل الأول

لمحة عن معهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية أ. هوية المعهد

اسم المعهد : معهد تأديب الشاكرين ميدان
رقم هاتف :
العنوان : الشارع زين حميد كم 7,5 ميدان
المناطق الفرعية : ميدان
الولاية : سومطرة الشمالية
مساحة الأرض : 4891م
وضع الأرض : حق في التطبيق

ب. تاريخ معهد تأديب الشاكرين ميدان

أنشئ المعهد في التاريخ 1993م. وقع المعهد في ميدان سومطرة الشمالية. ووقعت في مواضع الوطني وسهلت غايتها بالمواصلات لأنه متيسر بالسكة المتصلة إلى موضعه مغربه تقريبا بالشوارع.

وفي تاريخ رئاستها في أول تأسيسه 1993م هذا المعهد أمر بالأستاذ شكور في رئاسته هو ناجح في أن يعمل ويشغل الطلاب.

ج. أحوال المدرسين

المدرسون في هذا المعهد متخرجون من أية الجامعة, من الجامعة الحكومية أو الأهلية. وبعض منهم متخرجون من خارج البلاد من مصر مثلا. ولمعرفة أحوالهم يجعل الباحث الجدول التالي :

مجموع	العدد		الوظيفة	م
	المرأة	الرجل		
1	1		رئيس المدرسة	1
23	7	16	المدرسون	2
1		6	الموظفون	3

5		5	الموظف الآخر	4
30	7	27	المجموع	

د. أحوال الطلاب

أما عدد الطلاب في المرحلة الثانوية في معهد تأديب الشاركرين في السنة الدراسية 2019-2020م كما يلي :

م	الفصل	مجموع
1	السابع	25
2	الثامن	30
3	التاسع	16
	المجموع	71

هـ. أحوال الوسائل

إن الوسائل التعليمية مهمة, وهذا الوسائل تساعد الطلاب كثيرا على فهم الدروس. والوسائل التعليمية التي تستعمل في هذا المعهد كما يلي :

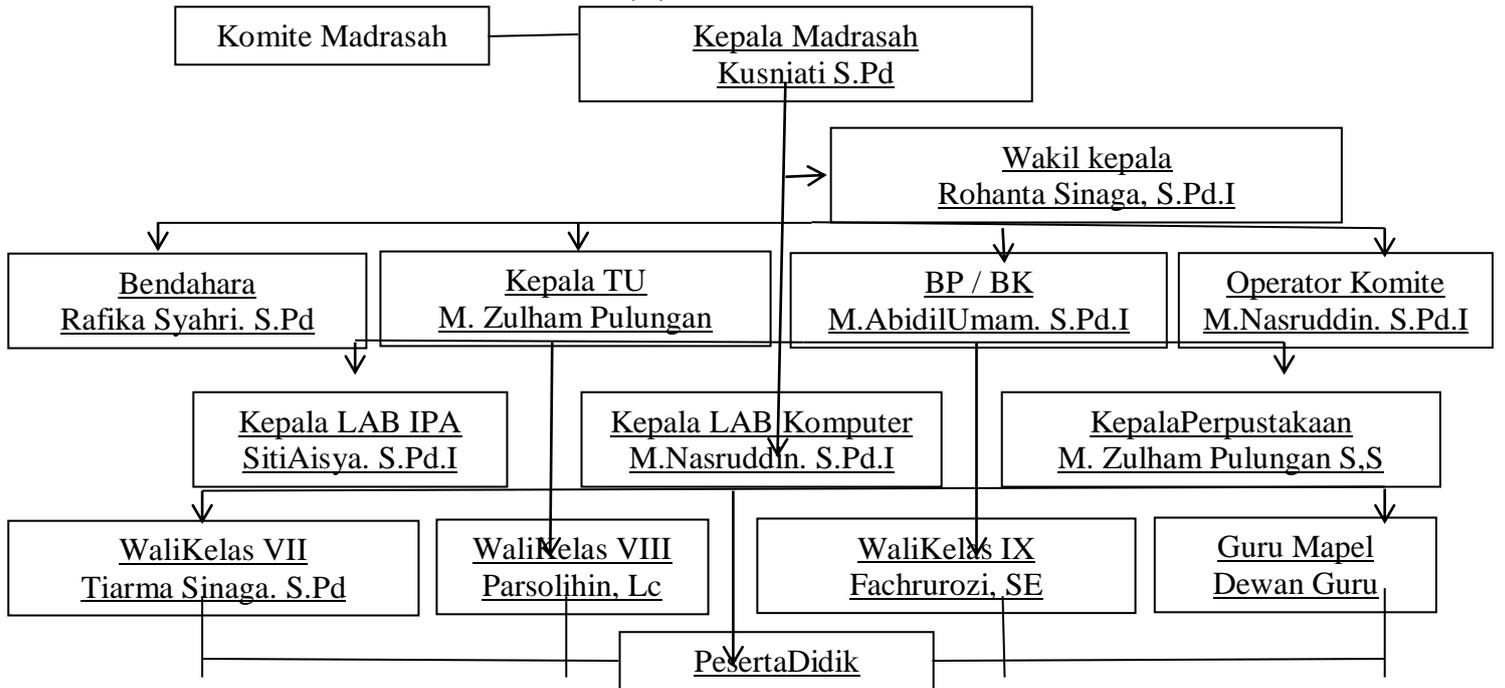
م	الوسيلة التعليمية	العدد	الحال
1.	غرفة الدراسة	1	جيد
2.	غرفة المدرس	1	جيد
3.	غرفة رئيس المدرسة	1	جيد
4.	غرفة السكرتير	1	جيد
5.	معمل الحاسوب	2	جيدان
6.	معمل الفيزياء والبيولوجيا	1	جيد
7.	مكتبة	1	جيد
8.	غرفة الحرفة	1	جيد
9.	غرفة الفن	1	جيد
10.	غرفة قيادة الاستشارة	1	جيد
11.	غرفة الصحة	1	جيد
12.	غرفة القاعة	1	جيد
13.	مسجد أو مصلى	1	جيد

14	مطعم	1	جيد
15	مسكن	2	جيدان
16	حمام المدرس	2	جيدان
17	حمام الطلاب	5	جيدة
18	غرفة اللجنة	1	جيد
19	غرفة الاجتماع	1	جيد

د- الهيكل التنظيمي

أما الهيكل التنظيمي المدرسة الثانوية بالمعهد تأدب الساكرين ميدان
فما يلي:

اللوحة (1)



ه- أحوال المدرسين

المدرسون في هذا المعهد متخرجون من أية الجامعة، من
الجامعة الحكومية أو غيرها. وبعض منهم متخرجون من خارج
البلاد، من مصر مثلاً. ولمعرفة أحوالهم تجعل الباحث الجدول،
والجدول كما يلي:

اللوحة (2)
عن عدد الأساتذة والموظفين¹

الرقم	الوظيفة	عدد		مجموع
		الرجل	المرأة	
1	رئيس المدرسة	1	-	1
2	المدرّس	16	7	24
5	موظف	6	-	1
6	الموظف الآخر	5	-	5
	مجموع	28	7	31

هذا جميعا لا يكون ثابتا كل السنة ولكن فرقة بنسبة أحوال المدرسين أن نجاحهم في التعليم.

و- أحوال المدرسين

أما عدد الطلاب الثانوية بالمعهد تأدب الساكرين ميدان السنة الدراسية 2019-2020 فيما يلي :

اللوحة (3)
عن عدد الطلاب²

الرقم	الفصل	عدد		مجموع
		الطلاب	الطالبات	
1.	السابع	13	12	25
2.	الثامن	17	10	27
3.	التاسع	9	7	16
	مجموع	39	29	68

ز- أحوال الوسائل التعليمية

¹الوثائق في المعهد تأدب الساكرين يوم الأربعاء , 3 نوفمبر 2014

²الوثائق في المعهد تأدب الساكرين ميدان نوفمبر 2019

إن الوسيلة التعليمية مهمة، وهذه الوسائل تساعد كثيرا للتلاميذ لفهم الدرس. والوسيلة التعليمية التي تستعمل في الثانوية المعهد تأدب الساكرين كما يلي:

اللوحة (4)

الرقم	الوسيلة اللعب التعليمية	العدد	الحال
1	غرفة التعليم	29	جيد
2	غرفة المدرس	1	جيد
3	غرفة رئيس المدرسة	1	جيد
4	غرفة السكرتيرية (TU)	1	جيد
5	معمل الكمبيوتر	2	جيد
6	معمل الفيزياء و البيولوجيا	1	جيد
7	مكتبة	1	جيد
8	غرفة الجرفة	1	جيد
9	غرفة الفن	1	جيد
10	غرفة قيادة الاستشارة	1	جيد
11	غرفة الصحة	1	جيد
12	غرفة القاعة	1	جيد
13	مسجد أو مصلى	1	جيد
14	مطعم	1	جيد
15	مسكن	2	جيدان
16	حمام المعلم	2	جيد
17	حمام المتعلم	5	جيد
18	غرفة اللجنة	1	جيد
19	غرفة الاجتماع	1	جيد

الفصل الثاني

عرض البيانات وتحليلها

أ- تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

بعد أن ينتهي الباحث من جمع البيانات أو الحقائق في الميدان، سيحلل الباحث عنها هنا يرى الباحث عن وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)، أنها تستطيع أن تسهل عملية تعليم اللغة العربية للتلاميذ خاصة في مهارة الكلام. لذلك، هذه الطريقة مهمة جدًا في تعليم اللغة العربية بهذا المعهد لأن أهداف تعليم العربية باستعمال وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) هي استطاعة التلاميذ في التكلم باللغة العربية جيدة، وبهذه الوسيلة يستطيع التلاميذ أن يأخذوا تصنيف أنواع الكلمات بسهولة، ويستطيعون أن فهم تراكيب الكلمة.

ب- عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

الباحث يبحث عن عملية تعليمية للغة العربية في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية. وكان عدد الطلاب في هذا الفصل خمسة وثلاثين طالبًا، واسمائهم كما يلي :

اللوحة (5) : أسماء الطلاب

الرقم	أسماء الطلاب
1	أحمد سيف الرزق
2	أحمد موفّق فاشا
3	الفية فلاسفة
4	أنسا فردوس
5	ألف لتفياني
6	دورة الرحمة
7	فجر رزق
8	فجر صادق
9	فارا عابدة الرفدة
10	خير النساء

11	خنينة
12	اقبال حسين
13	لقمان حكيم
14	محمد ارديان سلسابلا
15	محمد هاشم
16	محمد خليل
17	مولوديانا
18	معاذة الأداوية
19	نور انداه
20	ريكي هرمانطا
21	شهر الحسن
22	سياتي خافية
23	ريمايا أحدية
24	يني رزق سيلا
25	وحي يوان اليف

لقد التحق الطلاب باللغة العربية مرتين في كل أسبوع. وهي في يوم الثلاثاء في الساعة التاسعة إلى الساعة العاشرة ويوم السبت في الساعة السادسة إلى الساعة السابعة³. وقد علم الأستاذ ماهر يهدي الطلاب اللغة العربية منذ قديم الزمان حتى الآن ولم يستخدم وسيلة اللعب إلا وسيلة اللعب المحاضرة وفيها كثيرة من الوظائف. التركيز على مهارة الكلام أقل من التركيز على المهارة الأخرى، وعندما يعلم الأستاذ الطلاب اللغة العربية فيأمرهم أن يعملوا ورقة العملية (LKS) ويقدمهم الأسئلة عن المادة.

لذلك، أراد الباحث أن يجرب تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لمساعدة الطلاب في تكلم اللغة العربية. هل وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) مؤثرة لطلاب على مهارة الكلام أم لا؟

³المقابلة مع الأستاذ ماهر يهدي في إدارة المعهد تأدب الساكرين 7 نوفمبر 2019

ج- عملية جمع البيانات في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

ح- وصل المبحث في الباب الرابع، والباب يبحث عن لمحة معهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية. وعرض البيانات عن فعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة الكلام وتحليلها. وأما المباحث في لمحة المدرسة الثانوية بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية فكما سبق في الفصل الأول.

خ- المعرفة على فعالية تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام للطلاب الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

لم يستخدم الباحث وسيلة اللعب واحدة للبحث بل استخدم الطرائق المتنوعة وهي: الملاحظة (Observasi) والمقابلة (Wawancara) والوثائق (Dokumentasi) والإستبيانات (Angket) والاختبار (Tes). وعرض الباحث البيانات أو المعلومات التي حصل عليها كما يلي :

1. الملاحظة (Observasi)

جمع الباحث البيانات عن بناء بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية جيدة ولوازمها كافية وغيرها. أهمية هذه الوسيلة اللعب هي أن يكون الباحث ملاحظا لمعلم اللغة العربية في الفصل الثامن وصل درس اللغة العربية. ومعلم اللغة العربية في هذا الفصل ماهر يهدي في إلقاء الدرس. واستمع الطلاب على تقديم المعلم سمعا جيدا.

2. المقابلة (Wawancara)

قابل الباحث معلم اللغة العربية الأستاذ ماهر يهدي ناسوتيون وحصل في جمع البيانات عن العملية التعليمية وتطبيق مهارة الكلام الذي ندر في تطبيقه وأقل من المهارة الأخرى مهما كان بعض الطلاب ملتحقا في المعهد جانب المدرسة وكان معلم نادرا في تطبيق الوسيلة اللعب التي تتجه إلى ترقية مهارة كلام الطلاب.

قدم الباحث الأسئلة للطلاب في الفصل الثامن عن درس اللغة العربية. وبعضهم يشعرون بصعوبة في مهارة الكلام اللغة العربية. لأنهم لم يمارسوا تكلم باللغة العربية كثيرا ولم يعودوا باللغة العربية مهما كان بعضهم يثبتون في المعهد.

3. الوثائق (Dokumentasi)

جمع الباحث بهذه الوسيلة ما يتعلق بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية مثل عدد الأساتيد وأسمائهم وأحوال المدرسين والدراسين، وعدد الطلاب وغيرها.

4. الإستيبيانات

هي الأسئلة المكتوبة على البيانات والمعلومات من المستجيبين وهي التقرير عما في انفسهم وأما يعرفونه . والاستيبيانات المستخدمة في هذا البحث هي الاستبيانات المغلقة. هي إختيارة الإجابة الصميمة من مجموعات الإجابة التي تطلب من المستجيبين. أما الرمز الذي إستخدمها الباحث لتحليل اجوبة التلاميذ هي الرمز المئوية (prosentasi) وهو:

5. (F) تكرير الأجوبة

$$\frac{P}{N} \times 100\%$$

أما التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الإفتراض العلمي، فيستعمل ا لباحث المقدار الذي قدّمه سوهارسيمي أريكونطا فيما يلي:

جيد	76% - 100%
مقبولا	56% - 75%
ناقصا	40% - 55%
قبيحا	10% - 39%

أعطى الباحث هذه الاستبيانات إلى الطلاب الذين يكونون عينة البحث في الفصل الثامن التي تستخدم وسائل اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية ، لأنّ الاستبيانات تتعلق باستخدام هذه الوسائفة . أخذ الباحث في هذا البحث العينة القصدية (Purposive Sampling) فعدد المستجيبين (n) في هذا الإستبيانات خمسة وعشرين (25) طالبا. أما أجوبة المجيبين شرحها الباحث في اللوحة التالية:

اللوحة: 5

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال الأول عن تعليم اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	حب	19	76
ب	مقبول الحب	5	20
ج	غير الحب	1	4
مجموع		25	100

اللوحة: 6

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال الثاني عن تعليم اللغة العربية في الصف

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	مفرح	20	80
ب	ممل	3	12
ج	مخف	2	8
مجموع		25	100

اللوحة: 7

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال الثالث عن الحالة عند الإشتراك في التعليم بوسيلة اللعبة "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)"

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
-------	------------------	---	---

أ	حب	22	88
ب	مقبول الحب	3	12
ج	غير الحب	-	-
مجموع		25	100

اللوحة: 8

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال الربع عن الشعور عند الإشتراك في التعليم بوسيلة اللعبة "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)"

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	حب	23	92
ب	مقبول الحب	2	8
ج	غير الحب	-	-
مجموع		25	100

اللوحة: 9

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال الخامس عن الإستجابة عند الإشتراك في التعليم بوسيلة اللعبة "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)"

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	حب	21	84
ب	مقبول الحب	4	16
ج	غير الحب	-	-
مجموع		25	100

اللوحة: 10

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال السادس عن تطبيق وسيلة اللعبة "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" الترقية مهارة الكلام التلاميذ في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	جيد	20	80
ب	مقبول الجيد	5	20
ج	غير الجيد	-	-
مجموع		25	100

اللوحة: 11

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال السابع عن سهولة وسيلة اللعبة "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" في مجموع الكلمة المناسبة بجنسها

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	نعم	20	80
ب	احيانا	5	20
ج	لا	-	-
مجموع		25	100

اللوحة: 12

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال السامن عن سهولة وسيلة اللعبة "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" في مهارة الكلام

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	نعم	23	92
ب	احيانا	2	8
ج	لا	-	-
مجموع		25	100

اللوحة: 13

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال التاسع عن تحليل اسلوب تعليم وسيلة اللعبة تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) الصعبة في تعليم اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	نعم	23	92

ب	احيانا	2	8
ج	لا	-	-
مجموع		25	100

اللوحة: 14

اختيار التلاميذ الاجابة في السؤال العاسر عن استخدام وسيلة اللعبة "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" فعال لترقية مهارة الكلام

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	حب	19	76
ب	مقبول الحب	6	24
ج	غير الحب	-	-
مجموع		25	100

وهذا التلخيص عن الإستبيانات في اللوحات السابقة

الرقم	أ	ب	ج
1	76	5	1
2	80	12	8
3	88	12	-
4	92	8	-
5	84	16	-
6	80	20	-
7	80	20	-
8	92	8	-
9	92	8	-
10	76	24	-
مجموع	840	133	9
المتوسط	33,6	5,32	0,36

نظرا على اللوحات السابقة أن 33,6 من الطلاب يقولون إن استعمال هذه الوسائل جيد، وتساعد في تسريع مهارة الكلام. بعد أن

حصل الباحث على الأجوبة من المستجيبين في اللوحات السابقة عن استخدام الوسائل، نعرف أن أكثر من الطلاب يختارون الإجابة (أ) و (ب) بمعنى أنهم موافقون على التعلّم باستخدام هذه الوسائل، ويشعرون بسهولة في فهم الدرس، وهم موافقون على استخدام هذه الوسائل وتطويرها.

هذه البيانات تدل على أن تجربة فعالية استخدام وسائل اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) " لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية جيدة، وتطوير هذه الطريقة مهم في تدريس اللغة العربية.

7. الاختبار (Tes)

جمع الباحث ما يتعلق بمهارة كلام الطلاب من الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية باستخدام وسيلة اللعب وهي مهارة الكلام حينما استخدم الباحث وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام قبلها وبعدها.

د- تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) " لترقية مهارة كلام الطلاب في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية
لقد عرف الباحث أن وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) مؤثرة لترقية مهارة كلام الطلاب وهي بالاختبار الشفهي مرتين، وهما قبل تطبيقها وبعدها. وحصل الباحث على النتائج بالمعايير المستعدة من قبل، وهي كما يلي :

اللوحة (17)

المعيار لتقويم الكلام من ناحية لهجة لغوية

لهجة لغوية	
الشرح	النمرة
عرّف الباحث نفسه إلى الطلاب ثم أمرهم بتعارف بينهم واحدا فواحدا	1
أمر الباحث الطلاب بوصف الخبرة عن تعليم لغة العربية	2
تقديم الأسئلة من الباحث لطلاب ما يتعلق بتعليم اللغة العربية	3

اللوحة (18)
هذا المعيار لتقويم الكلام من ناحية طلاقة الكلام

طلاقة الكلام	
الشرح	النمرة
أمر الباحث الطلاب بالتعبير الحرّ ما يتعلق في تعليم اللغة العربية	1
أمر الباحث الطلاب بالتعبير الحرّ على ما شأؤوا	2

واعتمادا على المعايير السابقة، فعرض الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبارين، هو الاختبار الأول (Pre Test) والاختبار النهائي (Post Test) لمعرفة تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية. لذلك، يقدم الباحث نتيجة الاختبار الأول والاختبار النهائي.
ولمعرفة القيمة والمسافة بينهما، ويستخدم الباحث رمز M_x :

$$M_x = \frac{\sum x}{N_x}$$

$\sum x$ مجموع النتيجة من المتغير x

N_x عدد المستجيبين من المتغير x

من المتغير y = المتوسط My, برمز M_y :

$$M_y = \frac{\sum y}{N_y}$$

$\sum y$ مجموع النتيجة من المتغير y

N_y عدد المستجيبين من المتغير y

أما التفسير القيمة كما يلي:

اللوحة (19)

10-9	ممتاز
8-7	جيد جدا

6-5	جيد
4-3	مقبول
2-1	مردود

أما نتيجة الطلاب الذين كانوا عيّنة لهذا البحث في اللوحة التالية :

اللوحة (20)

النتيجة من الاسئلة	الاسم	الرقم
6	أحمد سيف الرزق	1
7	أحمد موفّق فاشا	2
6	الفية فلاسفة	3
6	ألنسا فردوس	4
7	ألف لتفياني	5
8	دورة الرحمة	6
7	فجر رزق	7
6	فجر صادق	8
9	فارا عابدة الرفدة	9
7	خير النساء	10
5	خنينة	11
5	اقبال حسين	12
7	لقمان حكيم	13
7	محمد ارديان سلسابلا	14
6	محمد هاشم	15
6	محمد خليل	16
8	مولوديانا	17
7	معاذة الأداوية	18
6	نور انداه	19
6	ريكي هرمانطا	20
7	شهر الحسن	21
7	سيّتي خافية	22

8	ريمايا أحذية	23
6	يني رزق سيلا	24
5	وحي يوان اليف	25
165	مجموع	
6,6	متوسط	

ظهرت في اللوحة السابقة نتائج مهارة كلام الطلاب دون تطبيق وسيلة اللعتمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) (متغير x)، القيمة التي حصلت عليها متغير x هي 6,6. أما القيمة التي حصل عليها متغير y كما يلي :

اللوحة (21)

نتائج الطلاب بتطبيق وسيلة اللعتمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)

النتيجة من الاسئلة	النامرة
8	1 أحمد سيف الرزق
9	2 أحمد مؤفوق فاشا
8	3 الفية فلاسفة
9	4 أنسا فردوس
8	5 ألف لتفياني
8	6 دورة الرحمة
9	7 فجر رزق
8	8 فجر صادق
8	9 فارا عابدة الرفدة
8	10 خير النساء
9	11 خنينة
8	12 اقبال حسين
9	13 لقمان حكيم
8	14 محمد ارديان سلسابلا
9	15 محمد هاشم
8	16 محمد خليل

9	مولوديانا	17
8	معاذة الأداوية	18
8	نور انداه	19
8	ريكي هرمانطا	20
8	شهر الحسن	21
9	سيتي خافية	22
8	ريمايا أحدية	23
8	يني رزق سيلا	24
8	وحي يوان اليف	25
208	مجموع	
8,32	متوسط	

القيمة التي حصلت عليها متغير y هي 8,32، وبناء على تفسير هذه القيمة بمعنى أكثر من جيد جدا. واسنادا الى اللوحة السابقة ونتيجة المتوسط (Mean) من متغير x ومتغير y نعرف أن القيمة للمتغير بتطبيقوسيلة اللعتمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) أجد من قيمة للمتغير بدون تطبيقوسيلة اللعتمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية).

هذا يدل على أن تطبيقوسيلة اللعتمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) أجيد من الوسيلة للعب القديمة، والمسافة بين القيمة للفرقة التجريبية والفرقة الضبطية كما يلي :

اللوحة (22)

متغير x	متغير y	المسافة بينهما
6,6	8,32	1,72

هـ- فعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية
لمعرفة فعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمعهد تأديب

الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية فأول ما قدم الباحث هو المقارنة بين مهارة كلام الطلاب قبل تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" وبعد تطبيقها.

والمعرفة على نتيجة الفروض هل الفرضية الصفرية (H_0) المقبولة أم لا؟ إن لم يكن الفرق بين نتيجة المتغيرين فيدل على أن الفرضية الصفرية (H_0) مقبولة. وإذا كان فيها فرق بين نتيجة المتغيرين فهذا يدل على أن الفرضية الصفرية (H_0) مردودة. إذا كانت (H_0) مقبولة ف(H_a) مردودة، وكذلك إذا كانت (H_0) مردودة ف(H_a) مقبولة.

وأما النتيجة الأخيرة (بعدها) فتدل على أن الفرضية البديلة (H_a) مقبولة، بمعنى أن فعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة الكلام للطلاب في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية. ولمعرفة هذه الفروض، استخدم الباحث رمز المقارنة التي تعرف برمز "t-Test".

رمز المقارنة (Paired "t" test) للعينتين الكبيرتين والارتباط بينهما، فيستخدم رمز فيما يلي :

$$t = (\bar{X} - \bar{Y}) \sqrt{\frac{n(n-1)}{\sum_{i=1}^n (\hat{X}_i - \hat{Y}_i)^2}}$$

لمعرفة النتائج من كل خطوات السابقة استخدم الباحث برنامج SPSS، أما خطواتها كما يلي:
1. انضمام نتيجة الاختبار إلى عمود "Data View".

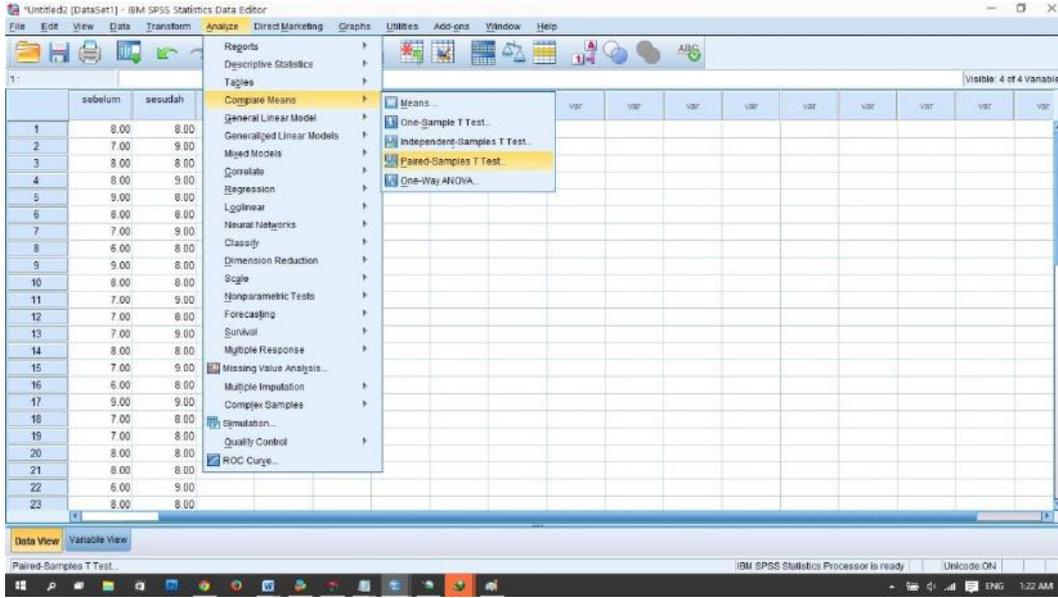
	sebelum	sesudah	var	var	var	var	var	var	var	var	var	var	var	var	var
1	6.00	8.00													
2	7.00	9.00													
3	6.00	8.00													
4	6.00	9.00													
5	7.00	8.00													
6	8.00	8.00													
7	7.00	9.00													
8	6.00	8.00													
9	9.00	8.00													
10	7.00	8.00													
11	5.00	9.00													
12	5.00	8.00													
13	7.00	9.00													
14	7.00	8.00													
15	6.00	9.00													
16	6.00	8.00													
17	8.00	9.00													
18	7.00	8.00													
19	6.00	8.00													
20	6.00	8.00													
21	7.00	8.00													
22	7.00	9.00													
23	8.00	8.00													
24	6.00	8.00													

"Data View" (صورة 1) شاشة عرض
 2. تبديل الأسماء في "Variable View"

	Name	Type	Width	Decimals	Label	Values	Missing	Columns	Align	Measure	Role
1	sebelum	Numeric	8	2		None	None	8	Right	Nominal	Input
2	sesudah	Numeric	8	2		None	None	8	Right	Nominal	Input
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											

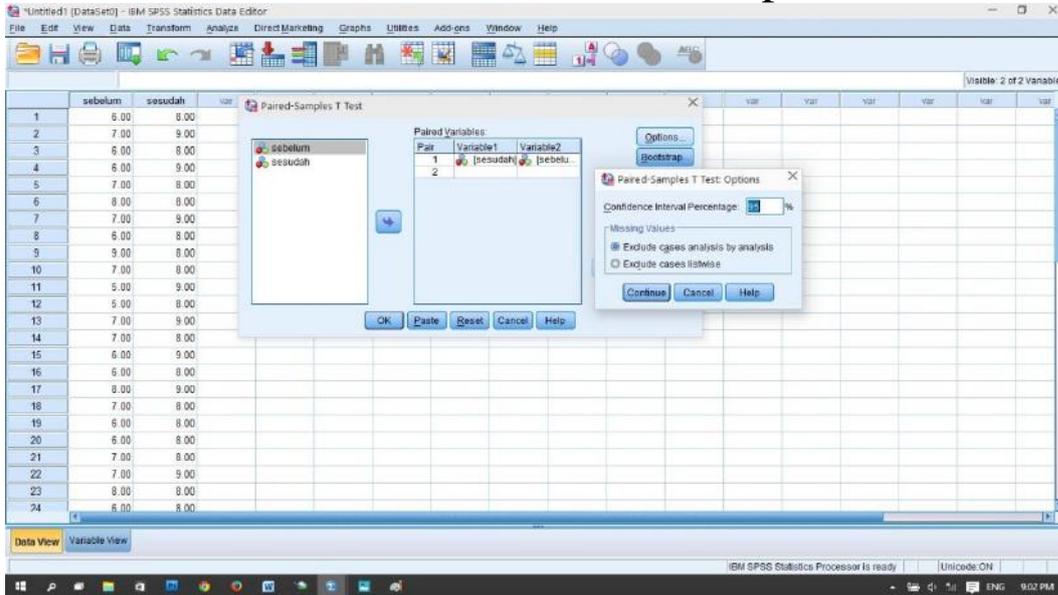
"Variable View" (صورة 2) شاشة عرض

3. اختيار Analyze – Compare Means – Paired Samples T Test



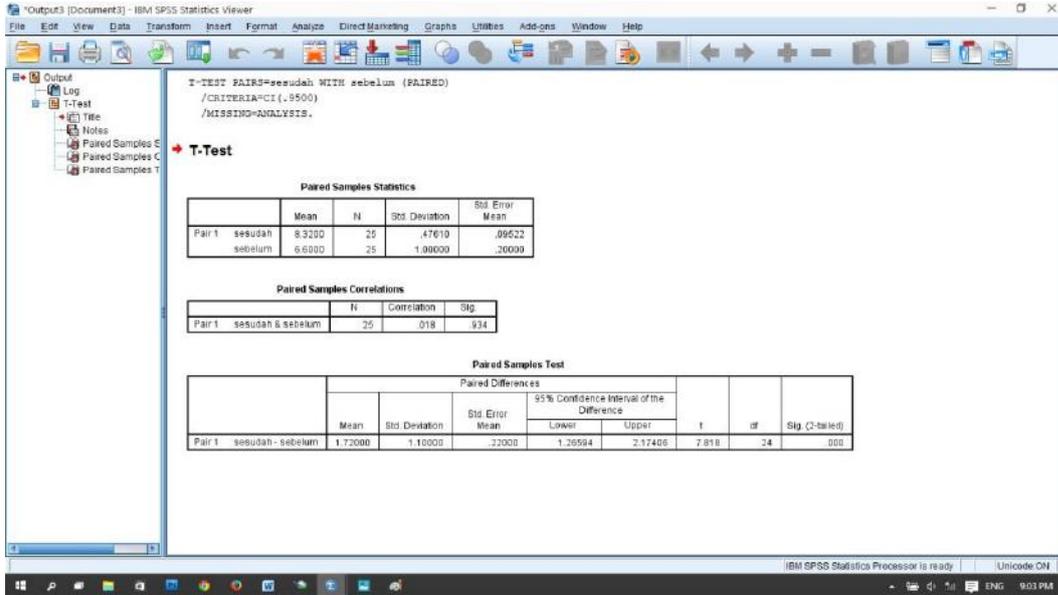
(صورة 3) شاشة عرض "Paired Samples T Test"

4. انضمام متغيرين إلى مربع Paired Variables ثم
 طقطة OK - Continue بعد تقديم (مربع حوار) Paired-
 Sample T Test



(صورة 5) شاشة عرض "Paired-Samples T Test: Options"

5. بعد OK، خرجت منه نتائج من كل طبقات. وهذه صورة النتائج



(صورة 6) شاشة عرض نتائج من كلّ طبقات

و-النتيجة لفعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة الكلام للفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.
أما نتيجة الطلاب الذين كانوا عينة في هذا البحث فعرضها في اللوحة التالية :

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 sesudah	8.3200	25	.47610	.09522
Sebelum	6.6000	25	1.00000	.20000

Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 sesudah&sebelum	25	.018	.934

Paired Samples Test

	Paired Differences	t	Df	Sig. (2-

	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference		7.818	24	tailed)
				Difference				
				Lower	Upper			
Pair sesudah- 1 sebelum	1.72000	1.10000	.22000	1.26594	2.17406			.000

تأويل البيانات المخرجة باستعمال برنامج SPSS :

- الفرضية الصفرية (H_0) : لا يوجد فعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة كلام طلاب الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية الفرضية البديلة (H_a) : توجد فعالية تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة كلام طلاب الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

- أورد الباحث النتيجة في اللوحة Paired Samples Statistics كما يلي :

8,32 =	- المتوسط من الاختبار الأول
6,6 =	- المتوسط من الاختبار النهائي
100000 =	- انحراف النتيجة الأول
47610 =	- انحراف النتيجة النهائي
20000 =	- Standart Error الأول
09522 =	- Standart Error النهائي

- في اللوحة Paired Samples Correlations تشتمل على قيمة العلاقة قبل تطبيق الكلام وبعده (018). وهذه تدل على علاقة أهمية في تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة كلام طلاب الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

- وردت اللوحة Paired Samples Test :

7818 =	- قيمة اختبار T (T Test)
24 =	- df
171088 =	- قيمة t_t في 5%

$$249216 = \text{قيمة } t_t \text{ في } 1\% -$$

$$000 = \text{Sig. (2-tailed) -}$$

ونستمر هذا الحساب إلى مقارنة حصول قيمة اختبار t (7818) قيمة T Table (t_t). وقيمة t_t للدرجة الحرّية (df/degrees of freedom) 24 بدرجة دالة 5% هي 171088 وبدرجة دالة 1% هي 249216، فبانّت قيمة t التي وُجِدَتْ في هذا الحساب أكثر من قيمة t_t ($171088 < 7818 < 249216$).، فمعنى ذلك أن الفرضية الصرفية (H_0) مردودة والفرضية البديلية (H_a) مقبولة.

الخلاصة : توجد فعالية في تطبيق وسيلة اللعب "تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية)" لترقية مهارة الكلام في طلاب الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية.

الباب الخامس الخاتمة

الحمد لله الذي قد أعطى الباحث القوة والقدرة حتى يستطيع أن ينهي هذا البحث العلمي. و أراد الباحث في هذا الباب أن يعطي الخلاصة والاقتراحات كما يلي:

1. الخلاصة

اختصر الباحث بحثه بعد ان يبحث الدراسة النظرية و الميدانية لنيل البيانات عن فعالية تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بمعهد تأديب الشاكرين ميدان سومطرة الشمالية. وكانت الخلاصة التي تجيب عن الأسئلة الموجودة في قضايا البحث، هي:

1. أن فعالية تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) في تعليم اللغة العربية ولو احيانا، إن المعلم يستخدم اللغة العربية مباشرة في إلقاء المادة الدراسية. و هذا تطبيق وسيلة اللعب تمثيل المضحك بالإشارات (الإيمائية) تدفع ترقية مهارة الكلام. ومن نتائج الاستبيانات بالقيمة 33,6. سابقا تدل على أن تطبيق وسيلة اللعب في ترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية جيد.

2. أن مهارة الكلام للطلاب في هذا المعهد كان بعضهم يستطيعون أن يتكلموا باللغة العربية ولو قليلا، و من الأساتيد حينما يعلمون درس اللغة العربية لا يتكلمون باللغة العربية إلا قليلا.

3. وحساب هذا البحث العلمي برمز الاختبار t -test هو إلى نتيجة التحليل باختبار t تحصل (t/to) بقيمة 7818 وقيمة النقد (to) في الجدوال أو (tt) على درجة 5% = 17108 على درجة 1% = 249216 و هذه تدلّ (to) أكبر من (tt) و هي : $171088 < 7818 < 249216$ فالفرضية البديلة (Ha) مقبولة و الفرضية الصفرية (Ho) مردودة.

2. الإقتراحات

بعد أن يلاحظ الباحث على حالة المعهد و ينفذ التحليل عن
فعالية عملية تعلمية بنموذج التعلم السريع تحت نوع ما ستر و ينبغي
على جميع من يهمله الأمر فيما يلي:
1. لرئيس المرحلة الثانوية بالمعهد

فينبغي عليه أن يرقى حماسة المدرسين في تجديد عملية
التعليم والتعلم أخصّها في وسيلة اللعب تمثيل المضحك
بالإشارات (الإيمائية) لترقية مادة اللغة العربية اخصّها في
تدريس الكلام لجميع الطلاب بمعهد تأديب الشاكرين ميدان
سومطرة الشمالية.

2. للمدرسين

ينبغي على مدرّسي اللغة العربية أن يستخدموا هذه
الوسيلة كثيرا (في الشهر مرّة أم مرّتين) حتى تساعد فهم
التلاميذ إلى الدرس ، وتنشأ رغبة التلاميذ وحماسهم في درس
اللغة العربية.

3. للطلاب

فينبغي على الطلاب أن يرفعوا جهودهم و نشاتهم في تعليم
اللغة العربية خصوصا في مادة الكلام و يجعلون مادة محبوبة و
عليهم أن يطيعوا أساتذتهم كلهم لكي يتناولوا العلم النافع و يصلوا
الى كفاءة في اللغة العربية كلها خاصة الكلام.

المراجع

اللغة العربية

- أحمد ورسون منور. قاموس منور العربي-الإندونيسي، فوستاكا : 1997
- أحمد فؤدي محمود. مهارة اللغوية وهويتها وطرائق تدريسها. 1996
- حسين محمدي. وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، كويت : دار العلوم،
1996-1416
- حسن جعفر الخليفة. فصول في تدريس اللغة العربية إندائي-متوسطة-ثناوي،
الرياض : مكتبة الرشد. 2006
- رسدي أحمد طميعة. الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية، القاهرة : دار
الفكر العربي. 1994
- عماد توفيق السعدي والآخرين. أساليب تدريس اللغة العربية، إربد: دار الأمل
النشر والتوزيع. 1991
- لويس معلوف. المنجد اللغة والأعلام، بيروت : دار المشرق : 1992
- محمد الهادي عفيفي والآخرين. أصول الترية وعلم النفس، المجلة : مكتبة
موسى. محمول السنة
- محمد صلاح الدين علي مجاور. تدريس اللغة العربية في المرحلة الثانوية
وتطبيقاته التربوية، القاهرة : دار الفكر العربي. 2000
- محمود عاملا لناقة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغ أخرى، المملكة العربية
السعودية جامعة ام القرى
- محمود معرف. خصائص العربية وطريق تدريسها، لبنان: دار النفائس. 1991

محمد نجيب شافعي. *العربية في الجامعة، ياغيل : مكتبة الجامعة الإسلامية*
بانجاوا هنا 2006

مناصل شهاد. *اللغة العربية الممتعة على طريق الإستماع والكلام والقرأة*
والكتابة، سورابايا : بينا علم. 2007

اللغة الإندونيسية

Anas Sudijono, *Pengantar Statistic Pendidikan*, Jakarta: PT Raya Grapindo Persuda, 1996

Arsyad Azhar. *Media Pembelajaran*, Jakarta : PT Grafindo Persada. 2009

Arsyad Azhar. *Bahasa Arab Dan Pengajarannya*, Yogyakarta : Pustaka Pelajar. 2003

Ariskonto Suharsimi. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta, 2006

Ariskonto Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan*, Jakarta Rineka Cipta, edisi

Bawani imam. *Tata Bahasa Arab 1*, Surabaya : Al-Ihklas.2009

Ifa Rifa. *Game Edukatif Di Dalam Dan Di Luar Sekolah*; Flash Book. 2012

Moh Ainin, *Metodologi Penelitian bahasa Arab*, Surabaya: Hilal Pustaka, 2010

Morgono. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta, 2007

Mujib Fathul dan Nailul Rohmawati. *Permainan Edukatif Pendukung Pelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta : Diva Press.2013

Tayar Yusuf. *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*, Jakarta : PT Graindo Persada. 1996

[Http ://id.wikipedia.org/wiki/pantomime](http://id.wikipedia.org/wiki/pantomime)

[Http ://surya_eka_wijaya.blogspot.com/pantomim](http://surya_eka_wijaya.blogspot.com/pantomim)